



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

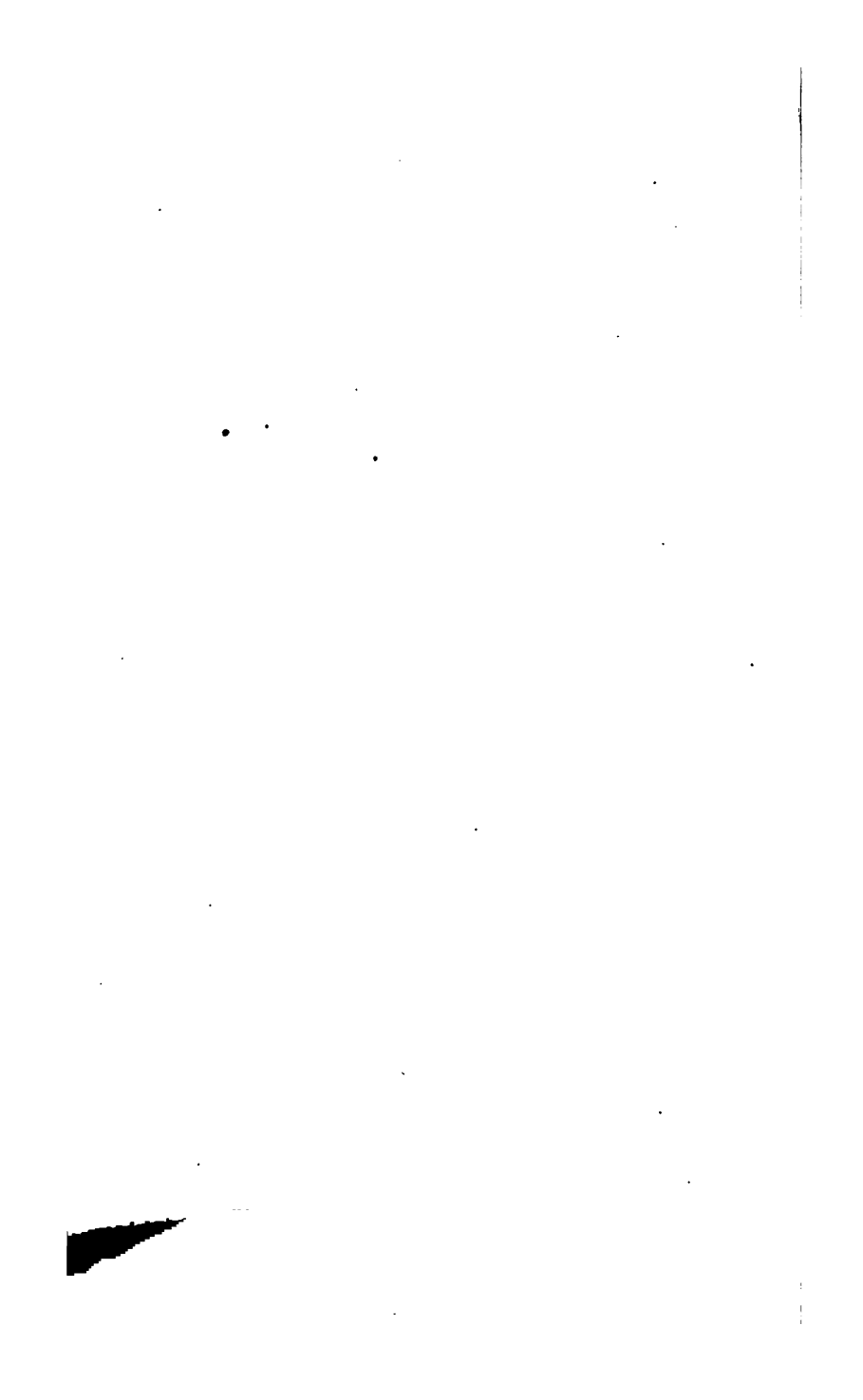
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



47. 1175.





GREEK VERSIFICATION SIMPLIFIED :

A SERIES OF EASY AND PROGRESSIVE EXERCISES
IN GREEK VERSIFICATION ;

SERVING AS AN INTRODUCTION TO OTHER AND MORE
DIFFICULT EXERCISES IN GREEK VERSE :

TO WHICH ARE SUBJOINED

EXERCISES ON THE ENCLITICS, AND
ACCENTUATION, IN GENERAL ;

WITH COPIOUS EXPLANATORY NOTES, ADAPTED TO THE USE OF
THE JUNIOR AND MIDDLE CLASSES IN GRAMMAR SCHOOLS.

BY WILLIAM LANE,

AUTHOR OF THE "PRACTICAL ARITHMETIC."



LONDON :

C. H. LAW, SCHOOL LIBRARY, 131 FLEET STREET ;
(LATE SOUTER AND LAW.)

1847.

LONDON:
PRINTED BY C. F. HODGSON, 1 GOUGH SQUARE,
FLEET STREET.

PREFACE.

THE objects of this publication are so fully stated in the title page, that I have but little to add in that respect. A work of an easy nature like the present appeared to me to be highly desirable, if not absolutely necessary, for such classes in schools as are not competent to the Exercises contained in Squire's Introduction to Greek Versification, and other more difficult publications of a similar nature; which, however valuable for advanced pupils, must be confessed to be far too difficult for young boys; and I have, in consequence of this general feeling, attempted to supply the deficiency by compiling the present little volume, which I trust will be found by classical teachers to prove as eminently useful as it is my most earnest wish it should be.

It is divided into three Parts; the first of which is arranged upon a plan similar to that of Dr. Carey's useful little work entitled "Latin Versification Simplified." The Second Part consists of translations, of an interesting and instructive character, from the best Greek authors; and in this part great care has been taken to render the translation as literal as possible, especially in the epithets and compound words, so

as to enable the learner with greater facility to select the appropriate word in his re-translation into the original language.

The Third Part, it is hoped, will prove of value to the pupil in his accentuation ; and it may with confidence be expected that when he has carefully rendered into Greek verse the whole of this work, with the occasional assistance of his tutor in affixing the accents, &c. in the second and third Parts, he will have become sufficiently familiarized with the more popular metres of the language to be enabled to proceed at once to those of greater difficulty, where his powers of versification, if diligently cultivated, will find ample scope for development and maturity.

W. L.

Worthing, March 20, 1847.

[The accents, &c. in the Fourth and Fifth Stages, in the First Part, are affixed as they should be, when the verse is perfect.

The Numerals, which occasionally occur in the Second Part, have reference to the Notes at the end.

The words in parentheses are not to be rendered in the translation ; in other respects, each line of the English translation contains the sense of each line in the original Greek.]

GREEK VERSIFICATION.

PART I.

FIRST STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse ;
each syllable retaining its proper quantity,
as here marked.**

1.

Ὅνειδος δ' οὐδέν ἐργον· τ' ὄνειδος δὲ ἄεργιῇ.

2.

Πᾶμπαν γὰρ τοῖ λιμός ἀνδρὶ ἄεργῷ σὺμφόρως.

3.

Φίλειν τὸν φίλῶντά, καὶ προῤσεινᾶι τῷ προῤσιῶντί.

4.

Μᾶχῆσθην μετὰ πρωτοῖσι, αὐτῷ δὲ στρεφθέντῃ.

* It is deemed unnecessary to mark circumflexed syllables, as they are invariably long ; and observe, the last syllable of every verse is marked long throughout this work.

5.

Πόλιν ἐξαλαπάξῃ Ἰλίου, δ' ἄγνιᾱς χῆρῳσῃ.

6.

Ἀχαιῶν δὲ δαμάσσει, ὡς ἐτίσει νῦν τοῦτόν, λαόν.

7.

Αἰεὶ δ' ἀμβόλιεργός παλαιεὶ ἀτῆσι ἀνῆρ.

8.

Πεφύλαγμένους εἶναι εὖ δ' ὅπιν μακάρων ἀθάντων.

9.

Μεσση δὲ χίμαιρά, ὅπιθεν δὲ δρακῶν, λέων προσθε.

10.

Ὡς οὐδὲ πάρελθεῖν, οὐκ Δῖος ἐστὶ νόον κλεψαῖ.

11.

Ὡς ἄρ' ἐπ' στόνονεντὰ βελέα ἴεσσαν ἀλλήλοισι.

12.

Ξυνιόντων τῶσσος ἐγέντο δοῦπος ἐριδι θεῶν.

13.

Χθῶν δὲ πᾶσά ἐζέει, καὶ θαλάσση ἥδ' οὐρανός.

14.

Γαῖα πυρός αἰθομένοιο σέλα ὡς ἄρα τῆκετό.

15.

Ἐς Τάρταρόν εὐρὺν ἄκχων ρίψῃ δὲ μιν θυμῷ.

16.

Μῆδ' τίθεσθαι ἅπαντὰ βίον νηυσὶν ἐνὶ κοίλῃσι.

17.

Πέλεται γὰρ ψυχῇ δειλοῖσι βροτοῖσι χρῆματά.

18.

Δεῖνόν κῦρσαι πόντου γάρ πῆματί μετὰ κύμασσι.

19.

Φῦλασσεσθαί μετρά· ἄριστός δ' ἐπὶ πᾶσιν καιρὸς.

20.

Πισύνως τοῖς ἀνάσσει θνητοῖσι καὶ ἀθάνατοῖσιν.

21.

Κρατέρης ὑπ' ἀνάγκης Ἀτλᾶς δ' οὐρανὸν ἔχει εὐρύν.

22.

Ζεὺς γάρ μητιέτα ταυτήν οἱ μοῖραν ἔδασσέτο.

23.

Ἀζόμενος ταῦτ' ἄρᾳ νιὸν ἀριδείκετόν τιμα.

24.

Πρόσσω ἀκτῶν δ' ἐπιβὰς θεῶν, δελφίς ἦντέ.

25.

Οὐκ κέλευθα ὑγρὰ ἄθει γάρ ταῦτα διερχόμαί.

26.

Νῦν μοι μῦρεσθῆ φύτα, καὶ νῦν γῶαοῖσθῆ ἀλσεῶ.

27.

Νῦν ἀνθεῶ κῶρυμβοῖς στῦγνοῖσιν ἀποπνεῖοιτέ.

28.

Καὶ Ἑρωτῆς κλαῖουσιν στῦγνὸν τέον περὶ σῆμα.

29.

Ἀμμες δ' οἱ ἀνδρες σόφοι καὶ κάρτεροί η̄ μέγαλοι.

30.

Ἴων δὲ παρ' αὐτὸν στη, καὶ εἰπέ μῦθον πρὸς μιν.

31.

Ἄλλ' τοῦθ' ἁμάρτε καὶ ὄγε· Ἀπολλῶν γάρ παρῆσφῆλεν.

32.

Μεγαλ' ἐκάστος εὐχέτο ὦντό, ἀνίσχοντες χεῖρας.

33.

Ἦρῃ, θύγατῃρ, πρεσβᾶ θεᾶ, Κρονοῖο μέγαλοιό.

34.

Πάντες ἄριστοὶ δ' ἀτλήτῳ πένθει βεβόληατό.

35.

Γερούσιν δαίνῳ δαίτᾳ· οὐτοὶ αἰκῆς, οἰκῇ τοῖ.

36.

Ἐκοιμήσαντό ἐνθαδ', καὶ ὑπνοῦ ἔλονται δωρὸν.

37.

Ἐκτῶρ ἀσπίδα ἰσην πάντοσε φέρ' δ' ἐν πρώτοισί.

38.

Ἀνέρες, φίλοι, ἐστέ, ἀλκῆς θεῖ θοῦριδος μνησασθε.

39.

Τὶ πάθοντε Τυδεΐδῃ, ἀλκῆς θοῦριδος λέλασμεθα ;

40.

Ἄλλ' καθ' ὁμίλῳ ἵομεν· ἁμεινὼν γάρ ἀλεξέμεναί.

41.

Αὐτὶς αἰψά δ' ἐλεῦσῶμαι, τοῖς εὖ ἐπαμύνω ἐπῆν.

42.

Ὡρτο δ' αὐτῇ, μάχεσθαι ἐναντιὸν σὺν δ' ἐβόλοντο.

43.

Ἄλλ' οὐδ' ὥς Ἀχαιῶν φύξον ποιῆσαι ἐδύναντο.

44.

Ἄλλ' αὐτοῦς οὐπῶς ἅμᾳ δυνήσεαι ἔλῃσθαι πάντα.

45.

Ἐδῶκε μὲν γάρ θεός ἀλλῷ ἔργῳ πολλῇμῃ.

46.

Δ' ὀρχήστων ἀλλῶ, αἰοδῆν καὶ κιθάρην ἑτέρῳ.

47.

Οὐκέτι δ' εὖρ' τοῦς πᾶμπαν ἀνὸ λῃθροῦς οὐδ' ἀπῆμονας.

48.

Οὐτᾶμενοι οἱ ἔσαν δ' ἐν τεῖχεϊ, βέλῃ μῆνοι τέ.

49.

Ὅππῃ θυμός τε κραδίη σὲ κέλευει, νῦν δ' ἀρχ'.

50.

Πῆσων δὲ δοῦπῆσεν, κατὰ δὲ ὅσσ' ἐκάλυψεν σκοτός.

51.

Μέλανος θανάτοιο κάκην κῆρᾶ ἦτ' ἂν ὑπέκφυγε.

52.

Ἀνῆκεν ὅς οἱ καὶ τότε ἐνὶ στηθεσὶν θυμόν.

53.

Ἐγχρίπτοντο νῶλεμές, καὶ ἑνᾶριζόν ἀλλήλοῦς.

54.

Ἄλλ' κρατέρως ἔχῃ, λαὸν δὲ ἀπαντὰ ὀτρυνέ.

55.

Ἐπιμεινόν, εἰ δ' ἐθέλεις, ἄρῃος πῆρ ἐπειγόμενος.

56.

Ὡς δὲ τίς ἀνδρὶ μάχεσθῶ ὑμειῶν μεμνημένους.

57.

Παντῇ δ' ἀμφὶ κοῦλῃ ρυτὸν ἐρρεῖν αἶμα νέκυν.

58.

Αὐτὰρ στέρεώς ὄγ' ἥρνειτο, ἐπὶ δ' ὁμῶσσεν ὀρκῶν.

59.

Ἄλλ' νῦν μὲν ἦτοι δαίτι πειθῶ μεθ' αὐτῷ γέρε.

60.

Ζῶντος μὲν οὐ μὲν ἀκῆδεῖς, θάνατος ἀλλ'.

61.

Τοῖσι δὲ πάντεσσι θεῶν τε ἀνδρῶν τε μῦθων ἤρχε.

62.

Ἐλθε αἰψὰ μάλ' στρατὸν ἔς, καὶ ἐπιτεῖλον υἱεῖ σφ'.

63.

Τῶν, γέρον, σὲ κέκασθαι πλοῦτ' ἔτι καὶ νῆσσι φάσι.

64.

Ἀνσχεῶ, μῆδ' ὄδυρ' εὖ θυμὸν κατὰ σὸν ἀλῖαστον.

65.

Μεγάλα κλάζοντες πέτρῃ ἐφ' ὑψηλῇ μάχονται.*

66.

Ὡς οἱ, ὁρῶσάν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἐκκληγόντες.

67.

Θηλυτέρῃσι μορφὰ καλὴν πέλει, δ' ἀλκα ἀνέρι.

* Syllables, whose quantity is unmarked, are to be considered as elided in the scansion, throughout this work.

68.

Ἐγὼν αὐτὰρ ἔρεω, ὥς μοι ἄριστά εἶναι δοκεῖ.

69.

Ἄλλ' πάντας κάλει ἐνθάδ' ἄριστοῦς ἀνὰ χᾶσσαν ἄμεινον.

70.

Ἐνθεν δ' ἂν ἐπιφράσσαι μὲθ' ἀβούλῃν μάλ' ἀπασάν.

Longer Exercises to be converted into Hexameter Verse, after the manner of the preceding.

71.

Καὶ ἐταροῖο οὐ θῆκεν Ἀχιλλεύς ἀεθλοῖον τόν,
Ὅστις πέλοιτό κραιπνοῖσι πόσσι ἐλαφροτάτος.

72.

Οὐ γὰρ πρόπαν ἡμᾶρ ἀνὴρ κατὰ δύντα ἔς ἡέλιον
Δυνῆσεται ἀκμήνους σίτοιό μ' ἀχέσθαι ἀντά.
Πόλεμιζέιν θυμῷ γέ γὰρ εἵπερ μένοινάα,
Ἄλλα τέ γυῖα βᾶρυνεται λάθρῃ, κίχ' ἀνείηδε
Λίμος τέ καὶ δίψα, γούνατ' δέ τέ βλάβεται ἰόντι.

73.

Ἦδ' ἄρ' αὖ δαίτι ἐν καὶ τέθ' ἀλυσίῃ ἐλαπίνῃ ἔστ'
Μῦθοισιν τέρπεσθαι, ἔπ' ἡν κορέσωνται δαίτης.

74.

Χρημάτων δέ θ' ἀνόντων ζώντες ἀμάλδυνοντι.

Ἄλλ' γάρ ὁ μοχθὸς ἰσὸς, ἐπ' αὐνὶ μετρεῖν κῡμάτᾱ,
 Ἄνεμὸς ὅσ' ὠθεῖ μετὰ γλαυκᾶς ἄλὸς χερσὸνδῆ,
 Ἡ θοῤεράν πλινθὸν ὑδατὶ ἰοειδέϊ νίζειν,
 Καὶ παρὲνθεῖν φίλοκέρδειῃ ἀνδρᾶ βέλᾱμμένον.

75.

Ποῖμνῃ οὐδ' οἶος, ἐπιβόσκειταί, οἶος μὲν οὐδῆ
 Ὅστις ἔρῃει ἀπῆνῃν πολὺφόρτον ὑποδμηθεῖς.

76.

Ὅν δελφῖν τὸσόν εἰνᾱλῖαισί παρ' ἥοσι μῡράτῳ,
 Οὐδῆ ἀηδῶν τὸσόν ποκ' ἐνὶ σκοπέλοισιν αἰεῖεν,
 Οὐδῆ χελιδῶν τὸσόν ἄν' ὦρεᾶ μακρᾶ θρηνησέν,
 Κῆνυξ δ' οὐ ἐπ' ἀλγέσιν ἰσχετό τὸσόν Ἀλκυόνος.

77.

Οὐκ ἤμειν θέρους ἔθελῳ, ἐπεὶ μ' ἀλῖος τόκᾱ ὀπτή·
 Οὐκ φθινόπωρόν ἔθελῳ, ἐπεὶ ὠρίᾱ τῖκτεῖ νόσόν·
 Οὐλὸν φερεῖν χεῖμᾱ, φῶβεῦμαί, κρυμους τῆ νιφέτον·
 Ἑμοὶ τριπόθατόν εἶαρ παρεῖῃ ὀλῶ λυκάβαντί,
 Μῆτε ἀνικᾶ κρυός, ἀμμέ μῆθ' βαρύνει ἀλῖος.

78.

Μῆ ψευδέᾳ βαζειν, τᾶ δ' ἐτήτυμᾱ ἄγορευεῖν πάντ'·
 Τιμᾱ πρῶτᾱ θῆον, γονῆας δὲ σείῳ μετέπειτᾱ.
 Δικαῖᾱ πᾶσι νέμειν, μῆδῃ ἐς χάριν κρίσιν ἔλκειν.

79.

Ἀμφίβαλου τὸ ξίφος, μῆ πρὸς φόνον, ἀλλ' ἀμυνᾶν ἐς·
 Εἰθὲ δὲ μῆτ' ἐννόμᾱ μῆ χρῆζοῖς, μῆτ' γὰρ ἀδίκως·
 Ἦν γάρ σεῶ ἐχθρόν ἀποκτείνῃς, μίαινεις χεῖρᾱ.

80.

Μῆ σὸφίῃ γαῦρου, μῆτ' ἐνὶ πλοῦτι, μῆτ' ἀλκῇ·
Θεὸς εἰς ἐστὶ σόφορ, πολὺὸλβος θ' ἅμα καὶ δυνάτορ.

81.

Ἄγαθῇ δῶς, κακῇ δὲ ἀρπᾶξ, δότειρά θανάτοιο.
Ὅς γὰρ μὲν ἀνὴρ κεν ἐθελῶν, κἂν ὅγε δῶῃ μέγα,
Τῷ δῶρψ χαίρει, καὶ ὃν κατὰ θυμὸν τερπέται.
Αὐτὸς κεν ὅς δὲ πίθησας ἀναϊδείῃφι ἑλήται,
Καὶ τὲ εὖ σμικρὸν, τὸ, τ' ἐπαχυνῶσεν ἥτορ φίλον.
Εἰ κεν γὰρ καὶ κατὰθειο σμικρὸν ἐπὶ σμικρὸν,
Καὶ τοῦθ' ἐρδοῖς θάμα, τὰχ' αὖ κεν καὶ τὸ γένοιτο μέγα.

82.

Φίλῳ μίσθος δ' ἀνδρὶ ἀρκίος εἰρημένος ἐστῶ.
Καὶ τὲ γέλασας κασιγνήτῳ θῆσθαι ἐπὶ μαρτυρᾷ·
Ὡλέσαν πιστεῖς δ' ἀρὰ ἀνδράς καὶ ἀπιστῖαι ὁμῶς.

83.

Ὡ φίλος, ἀλλ' ἔχ' σὺ θάσσον φοῖνικ' ὅεντα ἥνιᾶ
Ὡκὺ πόδων ἱππῶν· φρεσὶ δὲ θάρσος μέγα ἄεζων,
Ἀρμὰ θοὸν ἰθὺς ἔχειν, καὶ σθένος ὠκὺ πόδων ἱππῶν,
Ἀρεὸς κτύπον ἀνδρὸ φόνοιο ὑποδδείςας μῆδεν,
Ὅς κεκλήγως ἱερὸν νῦν περὶ μαίνεται αἰσός
Ἐκάτῃ βέλεταὸ Φοῖβου ἀνάκτορ Ἀπολλωνός·
Ἡ μὲν αἵται πόλεμοιο καὶ κρατέρους περ ἔων.

84.

Ἐν δὲ τέτυκτο προῖωξις τέ, πάλιωξις τέ·
Ἐν δ' ὁμάδος τέ, ἀνδροκτάσιῃ τέ δεδήει, φόβος τ'.

Ἐν δ' ἔρις, ἔθυνέε ἐν δὲ κῦδοιμός· ἐν κῆρ δ' ὀλοῇ,
 Ἄλλων ἔχουσα ζωὸν νεοῦτάτων, αὐτὸν ἄλλον,
 Ἄλλων ἑλκεῖ πόδοιιν τεθνεῖωτᾶ κατὰ μόθον.

85.

Ἐνθαδὲ πύλαϊ μαρμαῖραι τέ, καὶ οὐδὸς κᾶλκεῶς
 Ἀρηρῶς ριζῆσι διῆνεκέεσσιν, ἀστεμφῆς,
 Αὐτοφύης ἐκτὸςθεν θέων ἅπαντων, προσθεν δέ,
 Ναῖουσι Τιτήνες, ζῳφεροῖο πέρην χᾶεος.

SECOND STAGE.

*Distichs and Sentences to be converted into
 alternate Hexameter and Pentameter
 Verses, after the manner of the preceding.*

86.

ὦ ἀνᾶ, νιῖ Λῆτοῦς, τέκος Διῶς, σεῖο οὐπότῃ
 Ἀποπαυδόμενος οὐδ', ἀρχόμενος λησῶμαί·
 Ἄλλ' ἑρῶτον τέ αἰεὶ καὶ ὑστατόν, ἐν μέσοισιν τέ
 Αἰῶσῳ σὺ δὲ ἐσθλᾷ διδῶν, καὶ μεῦ κλυθί.

87.

Κλυθί μοι εὐχόμενῳ, δ' ἀπὸ κῆρας ἁλᾶλκε κάκας·
 Τοῦτο μὲν σοί, θεᾶ, σμικρὸν μέγα δὲ ἔμοι.

88.

Φίλῳν ἐστί, ὅ,ττι κάλῳν· οὐ φίλῳν ἐστί, τὸ δ' οὐ κάλῳν.
 Τοῦτ' διὰ στομάτων ἔπος ἦλθε ἀθανάτων.

89.

Ἀνθρῶπων καὶ νοῶν οἴσθ᾽ δ' εὖ ἑκάστου θῦμόν·
Κρατὸς δὲ σὸν, βασιλεῦ, ὑπάτων ἔσθ' πάντων.

90.

Οὐκ μάχεσασθαὶ πρὸς ἀθανάτους θνητοῖσι ἔστι
Εἰπεῖν δίκην οὐδέ· τοῦτο οὐδενὶ θεμῖς.
Οὐ ποιμαίνειν χρῆ ὅ,τι μὴ εἴη ποιμάντεόν·
Ἐρδεῖν οὐδ' ὅ,τι μὴ τελέσαι ἢ λωῖον.

91.

Ὡδ' εἶναί, θῦμόν ἔχοντάς εὐφρόνα, καὶ ἄμεινον,
Νοσφὶ διαγεῖν εὐφροσύνῳς μῖριμνάων
Τηλοῦ δὲ κῆρας ἀπὸ κάκας ἄμυναί, τερπόμενους,
Οὐλομένον γῆρας τ', τέλος καὶ θανάτοιο.

92.

Δεῖλός ἐπιστάται οὐτὲ κακοῖσι δ' οὐτ' ἀγαθοῖσιν
Ὅμως θῦμόν μισγεῖν δόσεις δὲ ἀθανάτων
Θνητοῖσιν ἑπερχόντ' πάντοια· ἀλλ' ἐπιτόλμην
Ἀθανάτων δῶρ' χρῆ, οἷά ἔχειν διδοῦσιν.

93.

Ἀγᾶθος νοῦς, καὶ γλώσσᾳ τὰ πέφυκέν δ' ἐν παῦροισι
Οἱ ἀμφοτέρων τὰμιαὶ τούτων, ἀνδράσιν.

94.

Μῆπῳτὲ γέλασῶμεν καθέζομενοὶ παρ κλαῖουσιν,
Ἐπιτερπόμενοι, Κύρν', ἀγαθοῖς τοῖς αὐτῶν.
Ἐξάπατῆσαι μὲν ἐχθρὸν χαλέπον καὶ δυνουῶν,
Κύρνε· ἐξάπατᾶν δὲ φίλον ρᾶδιον φίλῳ.

95.

Ὑποθῆσομαι δ' ἀνθρῶποις ξυνόν· ἦβῆς τις ὄφρα
 Ἀνθὸς ἔχων ἀγλαόν, φρεσὶν καὶ νόῳ ἔσθλα·
 Αὐτοῦ τῶν κτεῶνων πασχεμέν· ἀνῆβαν γάρ οὐ
 Πρὸς θεῶν πέλεται δῖς, θανάτου οὐδὲ λῦσις
 Ἀνθρῶποισι θνητοῖς· ἐλεγχεῖ δ' ἐπὶ γῆρας κάκων
 Ἀκροτάτης δ' ἀπτέται κέφαλῆς, οὐλομένον.

96.

Ἀνδρῶν οὐατὰ καὶ νόος καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ γλῶσσαι
 Φυῖται ἐν συνέτοῖς στήθων ἐν μέσσοι.
 Συμμισηγέ τοῖς ἀγαθοῖς· ὁμάρτει δὲ μήποθ' ἀκακοῖσι,
 Εὐτ' ἂν τερμάτα τέλεῃς ὁδοῦ τ' ἐμπορεύης.

97.

Μῆ εἰη γλῶσσῃ φίλος μοι ἀνὴρ, ἐργῶ καὶ ἀλλὰ·
 Σπενδοὶ χερσὶν τέ τ' ἀμφοτέρῃ χρημασί.
 Λόγοισιν μῆδ' ἐμὴν τέρποι φρενὰ παρὰ κρητήρῃ
 Ἐρδῶν ἀλλ' φαίνοιτ', ἀγαθόν, εἰ τί δύναιτ'.

98.

Κάκως θέμεν εὐ μὲν κειμένον ἀνδρά, ἐστὶν εὐμαρὲς·
 Τὸ κειμένον κάκως ἀργάλεον εὐ δὲ θέμεν.

99.

Τοιοῦτος ἀλλ' ἔμοι εἰη φίλος, ὅς ἐταῖρόν τόν
 Φέρει γιγνώσκων ὄντα βάρυν καὶ ὄργην
 Κάσιγνητοῦ ἀντί· ταῦτ' ἐνὶ θυμῷ σὺ δέ, φίλε, μοι
 Καὶ μνησέαι ἐξόπισσῶ μου ποτὲ· φράζεο.

100.

Εὐχον θεοῖς οἷς κρατὸς μέγα ἐστι· θεῶν ἄτερ οὐτι
Οὐτὲ κακὰ ἄγαθ' οὐτ', ἀνθρώποισι γιγνέται.

101.

Ἀναφαίνεται δ' ἐξ αὐτῆς Ἀτῇ, ὅποτε ἦν Ζεὺς
Ἄλλος ἔχει ἄλλοτε, τειρομένοις πέμψει.

102.

Λῶστον δ' ὑγιαίνειν, τὸ καλλίστων δικαιοτάτων·
Τὸ τυχεῖν, οὐ τις ἔρα, τερπνοτάτων δὲ προήγμα.
Καλῇ καὶ ἀεθλίῃ ἱππὸς ἔγω· κακίστων ἀλλὰ
Φέρω ἀνδρά· τοῦτ' καὶ μοι ἀνιηροτάτων.
Διάρρηξασά δὴ μέλλησά χαλινὸν πολλακί
Ἦνιοχὸν ὡσαμὲνῇ τὸν κακόν, φεύγειν.

103.

Υβρίς δὲ καὶ ἀναιδαίη, ὀλῶλιν μὲν γὰρ αἰδῶς
Κατὰ πᾶσαν ἔχει γῆν δίκην νικῆσασά.

104.

Σιγαῖν ἀχθὸς χαλέπωντάτων ἀνθρώπων κωτίλῳ
Μελέται δ' ἁδάης, οἷσι πάρη, φθεγγόμενος.

105.

Μοι δότε πρὸς θεῶν ὀλβὸν μακάρων, ἅπαντων καὶ πρὸς
Ἐχεῖν αἰεὶ δοξᾶν ἀνθρώπων ἄγαθην.
Φίλοις δὲ εἶναι ὥδε γλυκύν, πικρὸν δὲ ἐχθροῖσι·
Αἰδοῖον μὲν τοῖσι, ἰδεῖν δὲ τοῖσι δεῖνόν.

106.

Ἄλλος δ' ἀλλόθεν σπευδεῖ· ὁ μὲν ἄλαται πόντον κατὰ

Ἦγειν ἐν νηυσὶ χρῆζῶν κερδοῦς οἰκάδ᾽,
 Φορεῦμένους, ἰχθυόεντ', ἀνέμοισι ἀργαλίοισι,
 Θέμενός φειδῶλην οὐδεμίην ψυχῆς.

107.

Εὐ ἔρδειν ἀλλ' ὃ μὲν πεῖρῳμένους, προῖνοῦσας οὐ
 Ἀτὴν εἰς μεγάλην ἔπεσε καὶ χάλεπην.
 Θεὸς δὲ περὶ πάντ᾽ διδῶσι τῷ ἔρδοντι κακῶς
 Ἀφροσύνης ἐκλύσιν, ἀγᾶθην συντυχίην.

108.

Εὐνόμῃ ἀποφαίνει δ' εὐκόσμῃ καὶ ἀρτίᾳ πάντ',
 Καὶ πῆδας ἀμφίτιθῃσι θάμᾳ τοῖς ἀδικοῖς.
 Κόρυν παυεῖ, ὑβρίν ἁμαυροί, λείπειν τρηχῆ᾽,
 Ἀνθεᾶ δ' ἀτῆς φϋόμενᾶ αὐαίνει.
 Δίκας δὲ εὐθύνει σκόλῃας, τ' ἐργᾶ ὑπερήφανᾶ
 Δίχοστασίης παυεῖ δ' ἐργᾶ, πρᾶυνει.
 Ἐριδος δ' ἀργαλέης χόλον παυεῖ· αὐτῆς δ' ὕπ' ἐστί
 Ἀρτίᾳ κατ' ἀνθρώπους πάντ᾽ καὶ πίνυτᾶ.

109.

Πέλεται χάλᾳζης μένους ἦδ' ἐκ χιόνος ἐκ νῆφέλης·
 Γίγνεται βρόντῃ ἀστερόπῃς δ' ἐκ λαμπρῆς·
 Ταρασσεται δὲ θαλάσση ἐξ ἀνέμων· αὐτὴν δὲ τίς ἦν
 Δικαιοτάτῃ ἐστὶ πάντων, μὴ κίνῃ.

110.

Ἦγητοὶ ἦσαν καὶ χρῆμασιν, δυνάμιν οἱ δ' εἰχόν,
 Καὶ μῆδεν εχειν αἰετὲς τοῖς ἐφρασαμῇν.

111.

Μεγαπρῆπει δ' ἄστοισι γηρασκῶν, αὐτὸν τίς οὐδὲ
 Οὐτὲ δίκης οὐτ' αἰδοῦς βλαπτεῖν ἔθελει.
 Νεοὶ πάντες ὁμῶς δ' ἐν θωκοῖσιν, κατ' αὐτὸν οἱ τὲ
 Πάλαιότεροί οἱ τὲ, ἐκ χῶρης εἰκοῦς'.
 Τίς νῦν ἀνὴρ ταύτης ἵκεσθαὶ ἄρετῆς εἰς ἀκρόν
 Μῆ πόλεμον μεθίεις θυμὸν, πειρασθῶ.

112.

Ἔστιν εἰμαρμένον οὐ γὰρ κῶς φύγειν θανάτων γέ
 Ἄνδρ', προγόνων οὐδ' εἰ ἀθανάτων γένος ἦ.
 Φύγων πολλάκι δούπον ἄκοντων καὶ δηϊότητᾶ
 Μοῖρᾶ θανάτου ἐν δ' οἰκῷ κίχεν, ἐρχεταί.

113.

Δεῖμαίνετ' ἐπλήθυν μῆδ' ἐφ' ὅβριος μῆδ' ἀνδρῶν
 Ἄνῃρ ἰθὺς ἔχετ' ἄσπιδ' δ' ἐς προμάχους,
 Θέμενος μὲν ψυχὴν ἐχθρᾶν, μέλαινας δὲ θανάτου
 Ἥλιοιο ἀνγαῖσιν φίλας κήρας.

114.

Ποῖσιν μὲνέτω ἀμφοτέροισι ἀλλὰ εὖ διαβᾶς τίς
 Ὅδοῦσι χεῖλος δάκων, γῆς ἐπὶ στηρίχθεις.
 Κνημᾶς τὲ μῆρους τὲ καὶ ὤμους καὶ στέρνα κατῶ
 Γαστρὶ εὐρείῃς ἀσπίδος κάλυψάμενος.
 Ἐγχοῦς δεξιτέρῃ ὀβριμόν τινᾶσσετ' δ' ἐν χειρὶ,
 Ὑπὲρ κέφαλῆς δὲ δεινὸν κινεῖτω λῶφον.

115.

Ἀνθὺς θνητῶν δ' ὀφρᾶ τίς ἦβης πολὺῃράτ' ἔχει,

Πολλ' ἄτ' ἔλ' εἰσ' αἶψ' ὅν κούφον ἔχων νοεῖ.
 Ἐχει γάρ οὐδ' εἰς θάνατον εἰπεῖν οὐδ' ἡγήσασθαι,
 Οὐδ', ὅταν ὕμῃς ἦ, κάματον ἔχει φρονεῖν.

116.

Οὐ μὲν κείνου δὴ δῶκεν γὰρ ἄγῃ οὐρα καὶ μένος
 Πειθόμαί μεν τοῖον προτέρων, μὴ οἱ ἴδον,
 Κλονέοντα Λυδῶν φάλαγγας ἱππομάχων πυκνὰς,
 Φῶτα Ἑρμῖον φέρεμελίην ἀμπεδιόν.

THIRD STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse.

Obs.—An Iambic verse admits, in the first, third, and fifth place, an Iambus or a Spondee. In the second, fourth, and sixth, an Iambus only.

First variation :—The Iambus, in the odd places, may be resolved into a Tribrach ; the Spondee into a Dactyl or Anapæst.

Second variation :—The Iambus, in the even places (except the last), may be resolved into a Tribrach. An Anapæst is occasionally substituted for it in the case of proper names.

Note.—Many consecutive pure Iambic verses are not to be found in any author. It frequently happens that there is not one pure Iambic in ten, and sometimes not in twenty or thirty, verses.

117.

Ἀνθὸς γάρ τὸ σὸν, πῦρὸς πάντεχνοῦ σέλας,
 Ὡπάσεν κλεψᾶς θνητοῖσι· τοῖ τοῖας δὲ
 Σφεῖ θεοῖς δεῖ δίκην δοῦναί ἁμαρτίας·
 Διδάχθῃ ὡς ἂν τὴν τυραννίδα Διὸς
 Στεργεῖν, τροποῦ δὲ φιλάνθρωποῦ παῦεσθαί.

118.

Γὰρ ἐνέστί τῇ τυραννίδι πῶς τοῦτο
 Τοῖς φίλοισι μὴ πεποιθῆναι, νόσημά.

119.

Δ' ἐτολμῆς' ἔγω· βροτοὺς ἐξεῤυσάμην
 Εἰς Αἰδοῦ τοῦ μὴ μολεῖν διαρραῖσθεντάς.

120.

Οὐκ, ἔκων, ἄρνησῶμαι, ἡμάρτον ἔκων·
 Αὐτὸς πόνους εὐροῦμην, ἄρηγὼν θνητοῖς.
 Οὐ τί μὴν γ' ὥομην τοιαῖσι ποῖναῖς με
 Πρὸς πέδαρσιόις κατῖσχνανείσθαι πέτραῖς,
 Τοῦδ' ἔρῃμου ἄγειτόνδς τυγχόντ' πάγου.

121.

Τὸν φίλον τὸνδὲ Διὸς, θεῶμα δερκοῦ,
 Τὴν τυραννίδα ξυνκατὰστῆσαντὰ τὸν,
 Καμπτόμαι οἰαῖς πῆμοναῖσι ὑπ' αὐτοῦ.

122.

Ὡ τάλαῖπῶρ', ἀλλ' ἄφες ἄς ὀργὰς ἔχεις,
 Πῆματῶν τῶνδὲ ἀπαλλάγας δὲ ζῆτει.

123.

Ἑμοὶ διδάσκαλῷ γέ οὐκοῦν χρῶμενός,
 Κῶλὺν πρὸς κέντρᾱ ἐκτενείς, ὅτῃ ὄρων
 Μονάρχος τραχὺς κρατεῖ ὑπεῦθύνος οὐδ'.

124.

Συγκαλύπτᾱ δὲ κνίσῃ κῶλᾱ, μακράν καὶ
 Πύρῳσας ὀσφύν, εἰς δυστέκμαρτόν τεχνῆν
 Θνητοῦς ὠδῶσᾱ· σῆματᾱ καὶ φλογῶπᾱ
 Ὅντ' προσθεν ἐπαργέμα, ἐξῶμματῶσᾱ.

125.

Βροτοῦς μὲν μῆ πέρᾱ καίρου νῦν ὠφέλει,
 Δυστυχοῦντος σαυτοῦ δ' ἀκῆδεῖ· ἔγω ὥς
 Εἰμὶ εὐέλπῃς ἐτὶ τῶνδε σ' ἐκ δεσμῶν
 Ἴσχυσεῖν μῆδεν Δῖος μεῖον, λυθέντᾱ.

126.

Ζεὺς ἐτὶ ἢ μῆν, αὐθαδῇ καίπερ φρόνων,
 Τοῖον ἐξάρτυεταῖ, τᾱπεινὸς ἔσταῖ,
 Γάμειν γάμον, τυράννιδος ἐκ ὅς αὐτόν
 Ἐκβαλεῖ τ' αἰστοῦν θρόνων δ' ἄρᾱ πατρός
 Τότ' ἡδὲ κρανθησέταῖ πᾶντέλως Κρόνου,
 Ἡράτῳ θρόνων δηναῖων ἦν ἐκπίτνων.

127.

Μέντοῖ τοιοῖσδε καὶ πρὶν αὐθαδῖσμασιν
 Σαυτὸν καθῶρμίσας πῆμονᾱς εἰς τᾱσδε.

128.

Σφοδρῶνεῖ ἄταρ σύφισματὶ γ' ἀσθενεῖ.

Μῆ γάρ τψ̄ κᾶλῳς φρονοῦντί αὐθαδίᾳ
Οὐδενὸς καθ' αὐτὴν αὐτῇ σθένει μείων.

129.

Μῆ προσδοκᾶ τί τερμᾶ μοχθυ τοιούδε,
Διδῶχός τις πρὶν ἂν θείων πόνων τῶν σῶν
Φάνῃ, μόλειν τ' εἰς ἀναγῆτόν θελήσῃ
Αἰδῆν, τ' ἀμφὶ Τάρταρου κνέφαϊ βᾶθῃ.

130.

Καὶ πειράσομαι, νῦν καὶ εἰμὶ μὲν ἔγω
Πόνων τῶνδε σ' ἐκλύσαι, δύνωμαι ἔαν.

131.

Ὅθ' οὐνέκ', ζῆλῳ σ' αἰτιάς κυρεῖς ἐκτός,
Τετολμηκῶς καὶ ἔμοι μετὰσχῶν πάντων.
Ἐᾶσον νῦν καὶ, μέλησάτῳ σοὶ μῆδε.
Νῦν γάρ οὐ πείσεις πάντως· γάρ οὐ εὐπίθης.
Μῆ ὁδῶ δ' αὐτὸς πῆμάνθης τί παπταίνε.

132.

Ἐκπῶδων σαυτὸν ἔχων, ἡσυχάζε ἄλλ'·
Οὐκ γάρ εἰ δυστυχῶ ἔγω, οὐνέκᾳ τοῦδ'
Πημόνας θέλοιμ' ἂν τυχεῖν ὥς πλείστοισι.

133.

Πρώτος κνωδάλα κάζευξά ἐν ζῦγοισι
Δουλεῦοντά ζευγαῖσι, θ' ὅπως σῶμασιν
Διδῶχοι μέγιστων μοχθημάτων θνητοῖς
Γενοῖνθ', φίληνιούς ἀρμάτ' ὑφ' ἡγάγον
Τῆς χλιδῆς ὑπερπλοῦτος ἀγαλμα, ἱπποῦς.

134.

Βλέποντες, οἱ μὲν πρῶτᾱ, ματῆν ἐβλέπον,
 Οὐκ κλυόντες ἠκοῦον· ὄνειράτων ἀλλ'
 Μορφαῖσιν ἀλιγκίοι, μακρὸν τὸν χρῶνόν
 Εἰκῇ ἐφύρον πάντᾱ, πλινθῦφεις κοῦτῃ
 Ἦσαν προσειλοῦς δόμοις, ξύλουργίαν οὐ·
 Δ' ἐναῖον κατῶρυχες, ἁῆσῦροϊ ὦστ'
 Ἐν μύχοις ἀντρῶν ἀνῆλίοις, μῦρμηκῆς.

135.

Ἔστοιχίσᾱ δὲ μαντικῆς τροποῦς πολλοῦς
 Πρῶτος ἃ χρῇ κακρινᾶ ἐξ ὄνειράτων
 Γενέσθαι ὑπάρ, δυσκριτοῦς τῇ κληδονᾷ
 Αὐτοῖς ἐγνώρισ', σὺμβόλου τῇ ἐνόδιου.

136.

Καγῶ δὲ στρατοῦ σκοποῦς καὶ κατόπτῆρας
 Μῇ ματῆν τοῦς πέποιθᾱ ὁδῶ, ἐπεμψᾱ·
 Καὶ ἀκουσᾱς τῶνδ', μῇ δόλῳ οὐτὶ λήφθῳ.

137.

Καδμεῖων ἀναξ, φέριστῃ Ἐτῶκλῆς,
 Τὰκεῖθεν ἠκῶ ἐκ στρατοῦ φέρων σάφῃ·
 Ἐγὼ δ' εἰμ' κατόπτῆς τῶν πρᾶγματῶν αὐτοῦς·
 Ἐπτά γάρ ἀνδρες, λῶχαγῆται θουρίοι,
 Σάκος εἰς μέλανδέτον ταῦροσφάγουντες,
 Χερσὶ καὶ φόνου ταῦρειοῦ διγγανόντες,
 Ἐνῶ, Ἀρῆν, Φόβον καὶ φίλαιμᾶτον
 Ὠρκῶμότησαν, κατὰσκάφας ἡ πόλει

Θέντες, αστυ βιᾶ λαπαζειν Καδμειων,
 Ἡ τῆνδε θανόντες γῆν φονῶ φυρασειν.

138.

Ω Γῆ τε καὶ Ζεῦ, θεοὶ καὶ πόλισσοῦχοι,
 Ἡ πατρός μεγασθενῆς Ἑρινύς, Ἄρα τ',
 Μοὶ μὴ πρεμνόθεν πάνωλεθρον γέ πολιν
 Δῆαλῶτον ἐκθαμνίσῃτε, Ἑλλαδός
 Χεῶσάν φθογγόν, ἐφ᾽εστιῶς καὶ δόμοῦς·
 Γῆν δὲ ἐλευθεράν τε πολὺν καὶ Καδμου
 Μηπότε ζῦγοῖσιν σχέθειν δουλιόισι.
 Δ' ἀλκῇ γενέσθῃ· λέγειν δ' ἐλπίζω ξυνά·
 Τιεὶ πράσσοῦσά γάρ εὔ πολὺς δαίμωνας.

139.

Ἐξ δὲ γ' ἀνδράς ἐγώ, ἐβδόμῃ ἔμοι ξύν,
 Ἐχθροῖσιν ἀντὶρῆτας τροπὸν τὸν μέγαν,
 Ἐξόδοῦς μολῶν εἰς τὰξω ἐπτατείχεις,
 Ἀγγέλοῦς πρὶν τε ταχὺρρόθοῦς καὶ σπέρχνοῦς
 Ἰκεσθαὶ λόγους, φλέγειν ὑπὸ καὶ χρεῖας.

140.

Θειὸν ἢ θεοῖσιν ἐργὸν προσφίλεις καὶ,
 Καὶ κάλὸν λέγειν μέθυστῆροῖς τ' ἀκοῦσαι,
 Τοῦς θεοῦς ἐγγενεῖς καὶ πατρῶαν πολὺν
 Ἐμῶεβληκῶτ' ἐπακτὸν στρατεύμ', πόρθειν.

141.

Ἀνδρῶν φίλτατ', μὴ γίνῃ, τέκος Οἰδιπόω
 Τῷ αὐδῶμένῃ κακίστ' ὁμοῖος ὀργῇν·

Ἀνδρᾶς ἀλλ' Κᾄδμειοὺς ἅλῃς Ἀργεῖοισι
Χεῖρᾶς εἰς ἐλθεῖν· καθᾱρσίον γὰρ αἶμᾶ.

142.

Κᾄδμειῶν δὲ λέγω προστᾱταῖς γέ ἐγῶ,
Μῆτις ἦν ἀλλὸς θῆλῃ σὺνθαπτεῖν τὸνδ᾽
Θαψῶ σφεῖ ἐγῶ, βᾱλῶ κῖνδυνῶ καμῆ
Τὸν ἀδελφὸν ἔμῳ θᾱψᾱσ'· αἰσχυνῶμαί οὐδ'
Τῆνδ' πόλει ἀπίστον ἔχουσ' ἀναρχίαν.

143.

Μῆτῆρῶν παῖδες τεθρᾱμμέναι, θᾱρσεῖτέ.
Ἦδ᾽ ἐφευγὲν πόλῃς ζῦγὸν δουλιῶν·
Ὀξυμῶν πεπτῶκεν κομπᾱσματᾱ ἀνδρῶν
Δ' ἐν εὐδιᾱ τῇ πόλῃς, κλυδωνίου καὶ
Πληγαῖς οὐκ ἔδεξάτο ἀντλὸν πολλαῖσι.

144.

Οἰδιπόυ γὰρ κατεῦγματᾱ ἐξεῴσεν·
Φᾱσματῶν ἅγαν ἐνυπνίων δ' ἀλῆθεις
Δᾱτῆριοι χορηματῶν πατρῶων, ὀψείς.

145.

Θεὸς ἐπεὶ κᾱρτ' ἐπισπέρχει τὸ πρᾱγμα
Κᾱτ' οὖρον ἵπῳ, λαχὼν Κῶκυτοῦ κύμα
Στυγῆθεν τὸ Λαῖου πᾶν γένος Φοῖβῳ.

146.

Στυγὸς μέγα ὦ θεῶμᾱνες καὶ θεῶν τέ,
Ἄμῳ ὦ γένος πανδάκρῳτὸν Οἰδιπόυ·
Ὡμοι, ἄραι δὴ νῦν τέλεσφόροι πατρὸς.

Πρῆπει ἄλλ' οὐτέ δυρεσθαί, οὐτέ κλαεῖν,
Γοός μῆ καὶ δυσφῶρωτέρως τέκνωθῇ.

147.

Φεῦ ὀρνιθός τοῦ βροτοῖς ξυνἄλλασσόντος
Τοῖσι ἀνδρά δυσσεβέστέροισι δίκαιον.
Πάντι ἐν πρᾶγῃ κακῆς δ' ἐσθ' ὁμιλίᾳς
Οὐδὲν κακίον, κομιστέος οὐ καρπός.

148.

Τῦχοῖεν γὰρ εἰ πρὸς ὦν θεῶν φρονούσι,
Κομπασμάσι ἐκείνοις αὐτοῖς ἀνόσιοις·
Πᾶνῶλεις ἢ τὰν τ' ὀλοῖατο παγκάκως.

149.

Γενοῖτο οὕτως· αὐ δὲ λέγω τὸν πέμπτον,
Προσταχθέντα πύλαις Βόρραϊαῖς πέμπταισι,
Ἀμφιῶνος τυμβὸν Διὸγενούς κατ' αὐτὸν.

150.

Ἄρτι δ' ἰοῦλος διὰ παρηίδων στεῖχει,
Θριξ τὰρφὺς ἀντελλοῦσα, φύουσης ὥρας·
Πάρθενων οὐτί ἐπὼνῦμόν, ὃ δ' ὠμόν,
Προσίσταται φρονῆμα, γοργὸν ἔχων δ' ὅμι'.

151.

Συριζοῦσιν τροπὸν δὲ βάρβαρον φίμοι,
Πνευμάσιν πληρουμένοι μυκτῆροκομποῖς.
Οὐ σμικρὸν ἐσχῆμάτισται τροπὸν δ' ἀσπίς·
Κλιμάκος δ' ὀπλιτῆς προσάμβασεῖς ἀνῆρ
Πύργον στεῖχει πρὸς ἐχθρῶν, θελὼν ἐκπερσαῖ.

152.

Γρᾱμμάτων δὲ χ' οὐτὸς ἐν ξυλλαβᾱῖς βῶᾱ,
 Πυργῶμάτων ὡς οὐδ' ἂν σφ' ἐκβαλοῖ Ἀρῆς.
 Πεμπῆ καὶ τὸν φῆρεγγῶν φῶτῖ τῶδῃ
 Τῆσδε ζυγῶν πολλῶς ἀπειργεῖν δουλιῶν.

FOURTH STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse,
 the quantity to be discovered by the learner.*

153.

Χρυσείοισι ὑπὸ νέφεσσιν ἄλλ' Ὀλύμπῳ ἄρ' ὄγ' ἄκρῳ
 Ἐελέμενος Διὸς βουλῇσιν, ἦστο, ἄλλοι περ ἔνθα
 Θεοὶ ἐργόμενοι ἦσαν πολέμοιο ἀθάνατοι.

154.

Κακότεχνος δὴ ἦ μάλα, Ἥρῃ, ἀμήχανε, δόλος σός,
 Ἐπαυσε δῖον μάχης Ἑκτορα, λαοὺς δὲ ἐφόβησε.
 Οἶδ' μὰν οὐ, ἀλεγεινῆς εἰ κακορράφης αὐτε
 Ἐπαύρηαι πρώτῃ, σε καὶ ἱμάσσω πληγῇσιν.

155.

Νηὸς περὶ οἱ μὲν ὡς μάχοντο εὖσσέλμοιο·
 Παρίστατο Πάτροκλος δ' Ἀχιλλῆϊ, λαῶν ποιμένι,
 Χέων θερμὰ δάκρυα, μελάνυδρος κρήνη ὥστε,
 Αἰγίλιπος κατ' πέτρης ἦτε χέει ὕδωρ δυοφερόν.

156.

Αχιλλεύς ὥκυνς πόδας προσέφη τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας·
 Τεθναίην αὐτίκα, οὐκ ἐπεὶ ἑταίρω ἄρ' ἔμελλον
 Ἐπαμῦναι κτεινομένῳ· τηλόθι μάλα ὁ μὲν πάτρης
 Ἐφθιτ'· δῆσεν δὲ ἐμεῖο, γενέσθαι ἀρῆς ἀλκτῆρα.

157.

Χερσὶ ἐν τίθει, εἰπὼν ὧς· ὁ χαίρων δ' ἐδέξατο.
 Πηλείδης αὐτὰρ ἔγχος κατὰ δολιχόσκιον μὲν
 Φέρων ἐς ἀγῶνα θῆκ', κατὰ τρυφάλειαν, καὶ δ' ἀσπίδα,
 Ἄ ἀπηῦρα Πάτροκλος μιν, Σαρπηδόντος τεύχεα·
 Μῦθον καὶ ἔειπεν ἐν Ἀργείοισιν, δ' ὀρθὸς στῆ.

158.

Εὐχεο καὶ ἰκέσθαι οἴκαδ', τῇ, Διὶ πατρὶ σπείσον
 Δυσμενέων ἐκ ἀνδρῶν ἅψ· θυμὸς γε ἐπεὶ ἄρ σέ
 Νῆας ἐπὶ ὀτρύνει, οὐκ μὲν ἐθελούσης ἐμεῖο.
 Σὺ γ' εὐχευ ἀλλ' Κρονίῳνι ἔπειτα κελαινεφεῖ
 Ἰδαίῳ, κατὰ πᾶσαν ὅστε ὀράται Τροίην.

159.

Τί τοι νύ, παίδων δαιμονίη, τοῦτο ἔμπεσε φρεσὶν
 Πευκαλίμης; ὀροθυνέμεν πῶς ἄμμ' ἄμφω ἐθέλεις,
 Ἄλαστα λέγουσα κήδε; τὰ κέκλανται πρῶτα δ' οὐ νῦν.
 Ἐχόμεσθα οἷς αἰεὶ ἐπ' ἡμαρ τὸ δεύτατον οὐχ ἄλις
 Γιγνομένοις; φιλοθρηνῆς γε τις κέ εἴη μὲν μάλα
 Ἀριθμήσειεν ὅστις ἀχέεσσι ἐφ' ἡμετέροις.

160.

Εὐθύς ἀλλ' μυθεῖται, κνάμα ἧ γόνυ ἀποτέρω·

Μοι αὐτῷ γένοιτο τὶ· αἰοιδῶς τιμῶσιν θεοὶ
 Ἀκούσαι ἄλλω τίς κεν δέ; Ὅμηρος πάντεσσιν ἄλις.
 Ἀοιδῶν οὗτος λῶστος· ὃς οὐδέν ἔκ μεν οἴσεται.

161.

Τὸ ἄλλὰ χαίροισα μὲν πῶλους τρέπε Ὠκεανὸν ποτ',
 Πότνι· δ' οἰσῶ ἐγὼ, ὑπέσταν ὥσπερ, πόνον τὸν ἐμόν.
 Λιπαρόχροε χαῖρε Σελαναία· δ' ἄλλοι χαίρετε
 Νυκτὸς κατ' ἄντυγα ὀπαδοὶ εὐκήλοιο, ἀστέρες.

162.

Ἐρωτες ἐπαιάζουσιν, Κυθήρειαν αἰ αἰ τάν·
 Ἄνδρα ὤλεσε τὸν καλόν, ἱερὸν συνώλεσεν εἶδος·
 Καλὸν μὲν εἶδος Κύπριδι, Ἄδωνις ὅτε ζώσκειν·
 Αἰ αἰ, Ἀδώνιδι σὺν δ' ἅ μορφαὶ Κύπριδος κάτθανε·
 Λέγοντι πάντα ὥρεα καὶ αἰ δρῦες, Ἄδωνιν τὸν αἰ.

163.

ὦ Μύρσων, φθινοπώρου, ἢ εἵαρος, ἢ χείματος,
 Ἄδύ τί τοι, ἢ θέρους; πλεόν δὲ τί ἐλθεῖν εὐχαι;
 Θέρους ἢ, μογεῦμες ἀνίκα πάντα ὅσσα τελείεται;
 Φθινόπωρον ἢ γλυκερὸν, ἀνδράσι ὅτ' ἐλαφρὰ λιμὸς;
 Δύσεργον καὶ ἢ χεῖμα; πολλοὶ καὶ ἐπεὶ χεῖματι
 Θέλγονται ὅκνῳ τε καὶ ἀεργίῃ θαλπόμενοι;
 Εὐαδεν ἔαρ πλεόν τοι ἢ καλόν; φρὴν τί τοι, εἰπὲ
 Αἰρεῖται; ἀμῖν γὰρ ἅ σχολὰ ἐπέτραπεν λαλείειν.

164.

Νύκτας τε μέλειν καὶ ἡμάρ τάδε πάντα χρὴ δὲ σοί,
 Λισσομένῃ γ' ἐπικούρων ἀρχοὺς τηλεκλητῶν,

Ἐχέμεν νωλεμέως, δ' ἀποθέσθαι ἐνιπὴν κρατερὴν.

165.

Μεθίστατο Αἰνείας δ' ἐτάροισι· δ' ἐχάρησαν τοί,
 Ζωὸν τε ὥς εἶδον προσιόντα καὶ ἄρτεμέα,
 Μένος ἔχοντα καὶ ἐσθλὸν· οὔτι μὲν γε μετάλλησάν·
 Ἄλλος γὰρ οὐ ἔα πόνος, ὃν ἔγειρεν Ἀργυρότοξος,
 Μεμαῖα τ' ἄμοτον Ἔρις, βροτολοιγὸς τε Ἄρης.

166.

Πελάσσετον ἄλλ' νῦν μὲν ἐμὲ ὠκυπόροισιν νηυσὶ,
 Λίπετ' ἢ αὐτόθι δεσμῶ νηλεῖ ἐμὲ δήσαντες,
 Ἐλθητον κεν ὄφρα, πειρηθῆτον καὶ ἐμεῖο,
 Ἐειπον κατ' αἶσαν ἢ ἐν ὑμῖν, οὐκὶ καὶ ἡ.

167.

Ἀχαιῶν ἕρκος, Τελαμώνιος δὲ πρῶτος Αἴας,
 Ῥῆξε Τρώων φάλαγγα, δ' ἐτάροισιν φόως ἔθηκεν,
 Ἀριστος ὃς τέτυκτο Θρήκεσσι ἐνὶ, βαλὼν ἄνδρα,
 Ἀκάμαντ', Εὐσώρου υἱὸν, μέγαν τε ἥϊν τε.
 Κόρυθος ἱπποδασείης πρῶτος τὸν ῥ' ἔβαλε φάλον·
 Πῆξε ἐν μετώπῳ δὲ, εἴσω δ' ἄρ' ὀστέον πέρησε
 Χαλκείῃ αἰχμῇ· ὅσσ' ἐκάλυψεν σκότος τὸν δέ.

168.

Χολωσαμένη δὲ τὴν ἕκτα Ἄρτεμις χρυσήνιος.
 Μ' ἔτικτε δὲ Ἰππόλοχος, καὶ φημὶ ἐκ τοῦ γενέσθαι·
 Μ' ἐς δὲ Τροίην πέμπε, πόλλ' ἐπέτελλεν καὶ μάλα μοι,
 Ἀριστεύειν αἰὲν, ὑπείροχον καὶ ἄλλων ἔμμεναι.

FIFTH STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse, the quantity to be discovered by the learner.

169.

Προσπόλων ὦ ἀνδρῶν φίλτατ', μοι ὥς σαφῇ
 Γεγώς ἐσθλὸς φαίνεις εἰς ἡμᾶς σημεῖα.
 Εὐγενὴς γὰρ ὥσπερ ἵππος, γέρων κἂν ᾗ,
 Οὐκ θυμὸν ἀπώλεσεν δεινοῖς ἐν τοῖσι,
 Οὐς ἀλλ' ἴστησιν ὀρθόν· σὺ δὲ ὡσαύτως
 Ὅτρύνεις τ' ἡμᾶς, καὐτὸς ἔπη ἐν πρώτοις.

170.

Ἐμοὶ δὴ ὦ Θεαμάτων τῶν ἀπάντων
 Ὀφθαλμοῖς ᾗ ἐγὼ προσεῖδον, ἄλγιστον·
 Πασῶν δὴ ἀνιάσασα θ' ὁδῶν ὁδός
 Σπλάγχνον μάλιστα τούμῳ, ἣν ἔβην δὴ νῦν,
 Αἴας ὦ φίλτατ', ἐπρσθόμην ὡς τὸν σὺν
 Κᾶξιχνοσκοπούμενος, μόρον, διώκων.

171.

Ἀπειλεῖ χωρῶν νῦν· σὺ, Οἰδίπους, δ' ἡμῖν
 Μίμνε ἔκηλος αὐτοῦ, ὅτι πιστωθεῖς,
 Θάνω ἢν πρόσθεν μὴ ᾗ γὰρ, παύσομαι οὐχί,
 Σῶν τῶν τέκνων πρὶν ἂν στήσω σε κύριον.

172.

Νῦν τὴν κόμψευε δόξαν· εἰ μὴ ταῦτα δὲ
 Τοὺς μοι δρῶντας φανείτε, ὅτι ἔξερεῖθ'
 Κέρδη ἐργάζεται τὰ δειλὰ πημονάς.

173.

Ἐμὲ, τέκνον, νικᾷτ' ἡδονὴν βαρεῖαν,
 Λέγοντες· δ' οὖν ὑμῖν φίλον ἔστω ὅπως.
 Ξέν', κείνος εἶπερ, μόνον, ἐλεύσεται ὧδ',
 Κρατεῖτω ποτέ ψυχῆς μηδεὶς τῆς ἐμῆς.

174.

Ἀντιγόνη, ἐμοὶ φίλων μὲν μῦθος οὐδεὶς
 Ἴκετ' οὐτ' ἀλγυνός, ἡδὺς οὐθ', ὅτου ἐξ
 Ἀδελφοῖν δύο δυοῖν ἐστερηθήμεν,
 Ἡμέρα μὲν χερὶ διπλῇ θανόντων·
 Φρουρὸς δὲ ἐπεὶ στρατὸς ἐστὶν Ἀργείων
 Τῇ ἐν νυκτὶ νῦν, ὑπέρτερον οἶδ' οὐδέν,
 Ἀτωμένη οὐτ', εὐτυχοῦσα οὐτ' μᾶλλον.

175.

Πομποῖσιν ὑμᾶς δίχα δ' ἐγὼ ἐκ πάντων
 Ἰκέσθαι ἔσταιλ'. Λαῖον γὰρ, τοῦτο μὲν
 Εὖ εἰδὼς αἰεὶ σέβοντας κράτη θρόνων.

176.

Ἐκκεκηρύχθαι τοῦτον τῇδ' πόλει, τάφῳ
 Κτερίζειν μήτε, τινα μήτε κωκῦσαί,
 Πρὸς καὶ δέμας οἰωνῶν, δ' ἄθαρπτον ἑᾶν

Κυνῶν καὶ πρὸς τ' ἰδεῖν αἰκιστόν ἐδεστόν.

177.

Μενοικέως παῖ Κρέον, ταῦτ' ἀρέσκει σοί,
Τὸν δύσνουν τῇδε, πόλει τὸν καὶ εὐμενῇ.
Χρησθαι δὲ σοι τ' ἔνεστί νόμφ που παντί,
Πέρι καὶ θανόντων τῶν, ζῶμεν χυπόσοι.

178.

Λέγω δὴ καὶ σοι· ἀρτίως νεκρόν τὸν τις
Βέθηκε θάψας, διψίαν καπὶ χρωτὶ
Ἄ χρεὶ καφαγιστεύσας, παλύνας κόνιν.

179.

Ἔστ' οὐδέν, ἄναξ, ἀπώμοτον βροτοῖσιν.
Γνώμην τὴν ἢ πίνοια γὰρ ψεύδει· ἐπεὶ
Δεῦρ' ἐγὼ ποθ' ἤξιν ἂν ἐξήνχουν σχολῇ,
Αἷς τότε ἐχειμάσθην, ἀπειλαῖς ταῖς σαῖς.

180.

Ἐξ πατρὸς τὸ γέννημ' δηλοῖ ὦμόν ὦμόν
Παιδὸς τῆς· δ' οὐκ εἵκειν κακοῖς ἐπίσταται.

181.

Τὰ τοι σκλήρ' ἀλλ' φρονήματα ἄγαν ἴσθι
Μάλιστα πίπτειν· ἐγκρατέστατον καὶ τὸν
Ὅπτον περισκελῇ πυρὸς ἐκ σίδηρον
Εἰσίδοις ἂν ραγέντα καὶ πλεῖστ' θραυσθέντα.

182.

Χρὴ γὰρ οὕτω ἔχειν, ὦ παῖ, διὰ στέρνων,

Πάντ' ἐστάναι γνώμης πατρώας ὀπίσθεν.
 Ἄνδρες γὰρ γονὰς οὐνεκ' εὐχονται τούτου
 Φύσαντες ἔχειν ἐν δόμοις κατηκούς,
 Κακοῖς ὡς ἀνταμύνωνται καὶ τὸν ἐχθρόν,
 Ἴσου ἐξ καὶ τιμῶσιν πατρί φίλον τόν.

183.

Ὅστις δὲ ναὸς ἐγκρατὴς αὐτῶς, πόδα
 Ὑπτίοις, τείνας, μηδὲν ὑπείκει, κάτω
 Σέλμασιν τὸ λοιπὸν ναυτίλλεται, στρέψας.
 Θυμοῦ ἄλλ' εἶκε, δίδου καὶ μετástασιν.
 Εἴ τις γὰρ κἀπ' ἐμοῦ νεωτέρου γνώμη
 Πολὺ ἔγωγε φήμ' πρεσβεύειν, πρόσσετι,
 Ἐπιστήμης ἄνδρα τὸν πάντ' πλέων φῦναι·
 Ῥέπειν γὰρ, εἰ δ' οὔν, τοῦτο μὴ φιλεῖ ταύτη,
 Εὖ καὶ λεγόντων τῶν, τὸ μανθάνειν καλόν.

184.

Αἰσχρὰ ἄλλ' μέντοι, ἐνδεέστερον σοῦ γ' ἐμ'
 Πονεῖν ξένῳ τὸ καίριον πρὸς φανῆναι.
 Πλέωμεν ἄλλ', ταχύς ὁρμάσθω, εἰ δοκεῖ·
 Ἀπαρνηθήσεται κούκ, ἄξει γὰρ χ' ἡ ναῦς.
 Γῆς γε ἔκ τῆσδε θεοὶ μόνον σώζοιεν
 Ἡμᾶς, πλεῖν τ' ἐνθένδε ὅποι βουλόμεσθα.

185.

Ξυνέμπορον τόνδε τόν, Ἀχιλλέως παῖ,
 Φύλαξ ὃς σῆς ἦν νεῶς ξὺν ἄλλοιιν δυοῖν,
 Ἐμοὶ κυρῶν ποῦ σε ἐκέλευσ' φράσαι εἴης,

Οὐ δοξάζων μὲν, ἀντέκυσσα ἐπείπερ,
 Ὅρμισθεις δὲ τύχη πέδον πρὸς ταυτὸν πως.

186.

Οἱ τάλας μοι· κείνος ἦ, βλάβη ἢ πᾶσα,
 Πείσας ἔμ' ὥμοσεν στελεῖν εἰς Ἀχαιοὺς ;
 Θανὼν γὰρ πεισθήσομαι κᾶξ Ἄδου ὧδε
 Ὅυκείνου ὥσπερ πατήρ, πρὸς ἀνελθεῖν φῶς.

187.

Αὐτὰρ ἴσταται τίς ἄντροις βοῆς θόρυβος ;
 Μ' ἐκκαλεῖσθε τί ; τοῦ, ξένοι, κεχρημένοι ;
 Χρῆμα τὸ κακὸν· ᾗ μοι· τί μέγα μῶν μοι
 Πρὸς κακοῖσι κακὸν πέμποντες πάρεστε ;

188.

Σκυλα ἂ σὺ τοῦ στρατοῦ τοῦδε δ' αὖ λάβρης,
 Μνημεῖα ἐμῶν τόξων, πυρὰν πρὸς ἐμὴν
 Κόμιζε· Αχιλλέως τέκνον, ταῦτ' καί σοι,
 Παρήνεσ'· ἄτερ γὰρ τοῦδ' οὔτε σθένεις σὺ
 Τὸ πεδῖον Τροίας ἐλεῖν, σίθεν οὔθ' οὔτος.

189.

Τοῖς γὰρ ἐμοῖς χρεὼν τὸ δεύτερον αὐτὴν
 Ἀλῶναι τόξοις· δ' ἐννοεῖσθ' τοῦτο, ὅταν
 Τὰ πρὸς θεοὺς εὐσεβεῖν, γαῖαν πορθῇτε.
 Τᾶλλ' ἡγεῖται ὡς πατὴρ δευτέρ' ἅπαντα
 Ζεὺς. Συνθνήσκει οὐ γὰρ βροτοῖς ἡυσέβεια·
 Κἂν θάνωσιν, οὐκ ἀπόλλυται, κἂν ζῶσι.

190.

Θάνατε, ὦ θάνατε, καλούμενος πῶς αἰὲ
 Ἦμαρ κατ' οὕτω, οὐ ποτε μολεῖν δύνῃ;
 Ἀλλὰ, ὦ γενναῖον, ὦ τέκνον, συλλαβῶν,
 Τῷ ἀνακυκλουμένῳ τῷδ' πυρὶ Λημνίῳ
 ὦ γενναῖε, ἔμπρησον· τοί ποτε κἀγώ
 Τὸν παῖδ' τοῦ Διὸς, τῶν ὅπλων τῶνδε ἀντί,
 Νῦν ἂ σῶζεις σὺ, δρᾶν τοῦτ' ἐπηξίωσα.

PART II.

EXERCISES TO BE RE-TRANSLATED INTO GREEK VERSE.

1. *Hexameter Verse.*

¹Ye Gods, Ulysses hath ²certainly ³performed
numberless good (deeds),
Both (by) ⁴introducing good counsels, and
⁵urging-on the war,
But now hath he done this, ⁶of a truth, by far
the best (deed) ⁷among the Greeks,
⁸In having restrained this ⁹insolent railer from
his ¹⁰pratlings ;
Nor ¹¹assuredly will his ¹²rash humour ¹³again
¹⁴urge ¹⁵him
To rebuke ¹⁶kings with abusive ¹⁷words.

2. *Hexameter.*

(O) Father Jupiter, ¹who-governest ²from Ida,
most glorious, most great,
³Which-of-the-two ⁴hath done these deeds be-
tween the both (parties),

Grant that he slain ⁵may enter within the abode
 of ⁶Pluto,
 And that we may again ⁷have friendship and
 faithful treaties.

3. *Hexameter and Pentameter.*

¹Many (have) a habit of ²invariably contradict-
 ing concerning every (thing),
 But to contradict rightly, this (is) ³by-no-means
⁴their custom ;
 And to these it-is-sufficient (to answer), as the
 ancient proverb (has it),
 To thee these (things) are ⁵apparently-right, to
 me those.

4. *Hexameter and Pentameter.*

But we, ¹like-as the ²many-flowered time pro-
 duces leaves
 Of spring, when the splendor of the ³sun is
 suddenly ⁴increased,
⁵Similar to these, in the flowers of youth ⁶for a
 short time
⁷Exult, ⁸taught by the Gods neither evil
 Nor good ; but the black Fates ⁹stand-by,
¹⁰The one, having the termination of ¹¹irksome
 old-age,

¹²The other, ¹³of death ; ¹⁴yet ¹⁵of-short-duration
 is of youth
 The fruit, ¹⁶as long (only as) the ¹⁷Sun ¹⁸sheds
 (his rays) upon the earth ;
¹⁹And when this termination of time shall have
 passed away,
²⁰Then to ²¹die (is) better than ²²life.

5. *Hexameter and Pentameter.*

But let some one going near ¹hand-to-hand
 with a long lance .
 Or sword wounding seize the hostile man,
 And ²planting ³foot against foot, and ⁴fixing
 shield on shield,
⁵Crest on crest, and helmet on helmet,
 And breast on breast ⁶struggling with the man
 let him fight,
 Having ⁷seized either the hilt of his sword or
 his long lance.

6. *Hexameter.*

And ¹they immediately ²appeared to her, and
 each had in her hands
³A flower-receiving basket ; and they went ⁴to
 the meadows

⁵By the sea-side, where, indeed, they always
⁶assembled ⁷together,
⁸Attracted both by the ⁹rose-bud and the ¹⁰rip-
 pling of the wave.

7. *Hexameter.*

But ¹desirous of ²assisting him, as it ³appeared
 to me,
 The magnanimous Iphiclus, ⁴slipping ⁵fell on
 the ground
⁶Before he could reach (him), nor could he
 again ⁷rise upright,
 But he lay ⁸motionless, ⁹like a feeble old-man,
 Whom ¹⁰though unwilling joyless old-age ¹¹com-
 pelled
¹²To fall-down; and he lies firmly there upon
 the ground,
¹³Until some one of the ¹⁴passers-by ¹⁵shall raise
¹⁶him up by the hand,
¹⁷Reverencing the ancient appearance of his
¹⁸hoary beard :
 Thus on the ground ¹⁹was thrown the ²⁰shield-
 brandishing Iphiclus.

8. *Iambic.*

If Achilles living ¹concerning these very arms

¹Were-about to adjudge ²the palm of valour to
 any one,
 No other (person) ³would have obtained it be-
 fore me.
 But this now have the sons-of-Atreus for a
⁴man crafty ⁵in mind
⁶Contrived, ⁷neglecting the victories of this man
 (i. e. myself.)
⁸And unless this eye and (this) ⁹perverse mind
¹⁰Had erred from my ¹¹purpose, ¹²never-would
 they-again
 Have decreed judgment in-this-way ¹³against
 another man.

9. *Iambic.*

But I go both to the baths and (to) the ¹sea-side
 Meadows, that I ²may, having purged-away my
³offences,
⁴Avoid the severe anger of the Goddess;
 And proceeding, ⁵until I arrive-at an ⁶unfre-
 quented place,
 I will hide this ⁷my sword, the most detested of
 weapons,
 Having dug in the earth where no one will see :
 But let Night and Orcus ⁸preserve it below.

10. *Hexameter.*

And he ¹fell, as when any oak fell, or a white-
 poplar-tree,
²Or a ³lofty pine, which in the mountains the
⁴workmen
 Have felled with ⁵newly-whetted axes, to be-
 come ⁶naval (wood);
 So he before his horses and his chariot ⁷lay ⁸ex-
 tended,
⁹Gnashing-his-teeth, (and) ¹⁰grasping the gory
 dust.

11. *Hexameter.* (Doric dialect).

¹Ye miserable, what profit (is) ²much gold within
 Laid-up? this use of wealth (is) not for the wise;
 But (it behoves you) to give ³a part to (your own)
 soul, and ⁴a part to some one of the poets,
⁵To benefit many of your ⁶neighbours, ⁷as well
 as many ⁸other
 Men, and always to perform ⁹sacrifices to the
 Gods.

12. *Hexameter.* (Doric.)

Nor (does it behove thee) ¹to be an evil ²enter-
 tainer-of-strangers, but at table

³Having gratified to dismiss (them), when they
⁴are-anxious to depart ;
 And do thou especially ⁵honour the sacred in-
 terpreters of the ⁶Muses.

13. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹by-any means ²being injured by a man,
³mind-destroying poverty
 Nor baleful ⁴want ⁵cast-in-his-teeth, Cynus ;
 For ⁶assuredly Jupiter ⁷inclines the scale ⁸in dif-
 ferent ways,
⁹At one time to-be-rich, at another to have
 nothing.

14. *Iambic.*

It is always best to speak ¹the truth ;
 On every occasion I ²recommend this,
 (As) ³the greatest safeguard for security in life.

15. *Iambic.**

For who ¹then of the Gods for-the-sake of
 aught else
 Would pray to-be-rich, and to abound in ²wealth,

* This is more properly the Antiphanian Verse, but the observation at the 3rd Stage is sufficient for its construction.

Than (for the sake) of-being-able ³to assist his
 friends,
 And to sow the fruit of ⁴Benevolence, the sweet-
 est of the Goddesses ?

16. *Hexameter.*

It-is-proper ¹to-hope-for all (things), since ²no-
 thing is to-be-despaired-of,
 All (things are) easy for God to perform, and
 nothing (is) ³impossible.

17. *Iambic.*

¹What then (is the matter) ? Has ²not the seaman
³having-passed-over to the prow
⁴From the stern, found ⁵a means of preservation,
⁶Though the vessel labour with the ocean wave ?

18. *Iambic.*

And he has this insolent ¹device upon his shield,
 A ²forged heaven glittering with stars.
 And the splendid full-moon in the midst of the
³shield,
 The oldest of the stars, the eye of night, is-
 conspicuous.

19. *Iambic.*

Thee the ¹crafty-one, the bitterly ²over-bitter,
³The offender against the Gods, on-creatures-of
 a-day
 Conferring honours, the stealer of fire, ⁴I mean ;
 My Father has ordered thee what nuptials thou
 boastest-of⁵
⁶To disclose, by which he falls from power.

20. *Iambic.*

O (thou) ¹vault-of-heaven divine, and (ye)
²swift-winged breezes,
 And (ye) fountains of rivers, and of the ocean
 waves
 (Thou) ³countless rippling, and (thou O) Earth,
⁴universal-mother,
 I call, ⁵too, on the ⁶all-seeing orb of the Sun,
⁷Look-upon me ; ⁸what (treatment) I, a God,
 from the Gods am-suffering.

21. *Iambic.*

Reveal all (things), and ¹proclaim aloud to us
 the cause,
 Upon what ²accusation Jupiter having arrested
 thee,
 Thus ignominiously and bitterly ³tortures (thee)?

Inform us, if thou art not hurt ⁴in-any-way with
the narrative.

22. *Hexameter and Pentameter.*

May Olympian Jupiter ¹utterly-destroy the
man, who his companion
²Chattering soft (things) wishes to deceive,
I ³knew too before indeed, but ⁴certainly much
⁵better now,
⁶That there is no favour for the wicked.

23. *Iambic.*

¹As soon as on his ²father's throne
He was seated, he immediately distributes re-
wards to the Gods,
Different (gifts) to different (deities), and ³ar-
ranged
His empire; but of ⁴wretched mortals account
⁵He took none; for, ⁶being-about-to-destroy the
species
⁷Altogether, he wished ⁸to create another new
(race).

24. *Iambic.*

¹Alas-for human affairs! being-prosperous even
Any shadow (of evil) ²may overthrow (them);
but if they-be-adverse

The sponge (of malice) ³wetted with ⁴jets (of gall) ⁵obliterates (all) ⁶trace (of them).

25. *Hexameter.*

¹Truly, old man, thou surpassest the sons. of
the Greeks in an oration ;—
²And I wish, (O) both Father Jupiter, and
Minerva, and Apollo,
³I had ten such ⁴counsellors of the Greeks ;
⁵Thus should quickly ⁶fall the city of king ⁷Priam,
Both ⁸taken and ⁹laid-waste by ¹⁰our hands.

26. *Hexameter.*

Hear¹me, (ye) Trojans, both Dardani, and allies,
The victory ²clearly appears (on the part) of
the warlike Menelaus ;
Do you ³therefore the Grecian Helen and her
possessions ⁴with her
Restore, and ⁵pay the fine, whatsoever ⁶it is
meet,
And which also ⁷may-be-spoken-of by ⁸posterity.

27. *Hexameter and Pentameter.*

Thou wilt find few men (as) companions, Poly-
pæda,
¹Who-remain faithful in ²difficulties,
Who would ³dare, having a ⁴sympathizing mind,

To partake equally of goods and ills.

28. *Hexameter.*

I weep-for Adonis, the beautiful Adonis ¹is-dead.
The comely Adonis ²has-perished, the Loves
mourn.

³No-longer sleep, Venus, in purple ⁴vestments,
⁵Arise (O) miserable ⁶clothed-in-black, and ⁷beat
Thy breasts, and say to all: The beautiful
Adonis is-dead.

29. *Hexameter and Pentameter.*

(ΕΠΙΤΑΦΗ.)

Thou hast left a youthful son, and thou thy-
self also in ¹the-prime-of-life,
Eurymedon, having died hast obtained this se-
pulchre;
For thee, however, (there is) a seat among
²divine men, and him the citizens
³Will honour, ⁴inasmuch-as (they are) ⁵mindful
of his good father.

30. *Hexameter and Pentameter.*

¹Fools (that they are), ²whose mind is ³thus con-
stituted; nor indeed do they understand
How short is the time of youth and ⁴life

To mortals (allotted). Therefore do thou having
 ing learned these (things),⁵ to the end of life
⁶Continue gratifying thy soul with good (things).

31. *Hexameter.*

O old-man, the dogs have not-yet eaten him,
 nor (have) the birds,
 But ¹he still lies near the ship of ²Achilles,
³Neglected in the ⁴tents; and (this is) the
 twelfth morning to him
 Lying-slain, nor is ⁵his body at-all putrefied,
 nor ⁶him do the worms
 Consume, which ⁷generally ⁸devour men ⁹slain-
 in-battle.

32. *Hexameter.*

¹Contend no longer, nor ²weary-each-other
 with ills,
 For the victory (is) to both, and do ye having
 taken equal prizes
 Begone, that also the other Greeks may ³strive-
 for-the-prizes.

33. *Hexameter.*

And the aged god-like Priam then ¹answered
 him;

And who ²art thou, ³most noble, and of ⁴what
parents art thou,
Who (so) ⁵handsomely ⁶speakest-of the death
of my ⁷unfortunate son?

34. *Iambic.*

(O) Lady Deïanira, I first of the messengers
Will liberate thee from fear; for that the ¹son
of Alcmena
²Know both ³lives and ⁴is-victorious, ⁵and from
battle
⁶Is-bringing the ⁷spoils for his country's Gods.

35. *Hexameter.*

But Jupiter concealed (it), being angry in his
own ¹mind,
Because the ²crafty Prometheus deceived him;
³Wherefore he ⁴devised grievous troubles for
men.

36. *Hexameter.*

He also concealed fire, which again ¹likewise
the benevolent son of ²Iapetus
Filched for men, from the ³counselling Jupiter,
In a hollow cane, ⁴unknown-to the ⁵lightning-
loving Jove.

37. *Hexameter.*

¹For ²full of evils (is) the land, and full (is) the
 sea,
 And diseases on men by day and by night
³Spontaneous ⁴often-come, bringing ills on
 mortals
⁵Silently, for the ⁶counsellor Jove has ⁷deprived
 (them) of ⁸speech.

38. *Hexameter.*

And they died as-if ¹subdued by sleep, and all
 good (things)
²Had they, and the ³fertile field yielded fruit
 Of-its-own-accord, both much and copious, and
 they willing
⁴In quiet ⁵enjoyed their ⁶possessions with ⁷many
 blessings.

39. *Hexameter and Pentameter.*

Having learnt these (things), (my) dear friend,
 honestly ¹acquire riches,
 Possessing an honorable mind without ²base-
 ness,
 Always mindful of these sayings ; and in the end
 Thou wilt approve obeying my prudent advice.

40. *Hexameter.*

¹But as soon as the earth ²covered this race
 They too ³became deities, by the designs of the
 great Jove,
 Good, terrestrial, guards of mortal men,
 Who ⁴undoubtedly observe both ⁵justice and
 ⁶wicked deeds,
⁷Clothed in ⁸darkness, ranging every-where
 ⁹through the world,
¹⁰Givers-of-wealth ; and this regal office have
 they acquired.

41. *Hexameter.*

But when the earth closed-over this race also,
¹Yet again another a fourth (race) upon the
 many-cherishing earth
 Jupiter the-son-of-Saturn created, more just
 and ²better,
 A divine race of ³heroes, who are called
 Demi-gods by the former generation through-
 out the ⁴boundless globe.

42. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹make a wicked man thy ²bosom friend,
 But always avoid (him) as a dangerous harbour.

Many ³truly are the friends of drinking and
 eating,
 But in a serious ⁴affair but ⁵few.

43. *Hexameter and Pentameter.*

For thou ¹canst not know the disposition of a
 man, nor of a woman,
 Before thou ²shalt have tried (it), as a ³beast-
 of-burden ;
 Nor couldst thou indeed ⁴conjecture, as-if hav-
 ing ⁵at-length arrived ⁶at an opportune
 (opinion),
 For appearances often deceive the judgment.

44. *Hexameter and Pentameter.*

Nor does any ¹man labour, ²discerning in his
 mind
 To the end, whether (the deed) be good or evil ;
 For oftentimes thinking (that he) ³is-about-to-
 do harm, he has done good ;
 And again supposing (that he) is-about-to-do
 good, he has done harm.

45. *Hexameter.*

And the splendor ¹ascended-to heaven, and
²laughed the whole earth ³around,

⁴By-reason-of the effulgence of the brass, and a
 clatter ⁵was excited under the feet
 Of the men, and in the midst was armed the
 noble Achilles,
 Of whose teeth also ⁶there was indeed a gnash-
 ing, and ⁷his eyes
⁸Glistened like the brightness of fire, and his
 heart ⁹within him
 Intolerable grief ¹⁰seized-on, ¹¹and then he ¹²in-
 a-rage with the Trojans
¹³Put-on the gifts of the God, which Vulcan
 (had) laboured-at (in) ¹⁴fabricating for him.

46. *Hexameter.*

And the noble Achilles ¹tried ²himself in his arms,
 Whether they ³would fit him, and (whether his)
 fine limbs ⁴would-move-easily (in them),
 And they were to him ⁵as wings, and they
⁶flushed-with-pride the shepherd of the
 people.

47. *Hexameter.*

And ¹then from the sheath he ²drew his pater-
 nal lance,
 Weighty, large, strong; which, indeed, no
 other of the Greeks was-able

To brandish, but Achilles alone knew-how to
 ³wield it,
The Pelian ash, which Chiron (had) cut for his
 beloved father
From the top of Pelion, ⁴'about-to-be ⁵'the-cause-
 of-slaughter ⁶'to heroes.

48. *Hexameter.*

And dreadfully thundered the father both of
 men and Gods
From on high, and from below Neptune shook
The ¹'immense earth, and the lofty tops of the
 mountains,
And all the ²'foundations of ³'the-many-fount-
 possessing Ida ⁴'were shaken,
And its summits, and the city of the Trojans,
 and the ships of the Greeks.

49. *Hexameter.*

And ¹'Pluto the king of the shades ²'trembled
 below,
And affrighted he ³'leapt from his throne
 and ⁴'exclaimed, (fearing) lest on him from
 above
The earth-shaking Neptune ⁵'might break-open
 the world,

And his abodes ⁶be discovered to mortals and
immortals,
⁷Horrible-to-be-seen, ⁸overgrown-with-filth, and
which the Gods ⁹themselves detest ;
¹⁰For a clamour so great of Gods engaging in
battle ¹¹was excited.

50. *Hexameter and Pentameter.*

May Jupiter however dwelling in the sky ¹hold-
over this ²city
Continually his right hand ³for-the-sake-of
security,
And the other immortal blessed deities ;—but
may Apollo
⁴Mould our tongue and our mind.

51. *Hexameter and Pentameter.*

It behoves the servant and messenger of the
Muses, if any (thing) ¹excellent
He ²happen-to-know of wisdom, not ³to be en-
vious,
But to ⁴investigate some things, to ⁵expound
others, and to do others :
⁶For-what-(other)-purpose should he ⁷use ⁸them,
⁹when he alone understands (them) ?

52. *Iambic.*

O (thou) voice of Minerva, the dearest to me of
 the Goddesses,
 How ¹clearly-indicative of thee, ²although thou
 art ³unseen, yet
 I ⁴recognise thy speech and ⁵comprehend (it)
 in my mind,
 (The sound), ⁶as-it-were, of a ⁷brazen-mouthed
⁸Etrurian trumpet;
 And now thou ⁹knowest well that I ¹⁰on-ac-
 count-of a hostile man
¹¹Am-revolving my ¹²step, (I mean) the ¹³shield-
 bearing Ajax.

53. *Iambic.*

O son, mayst thou be more fortunate than
 thy sire,
¹But in other respects like (him), and thou
 canst not be a bad (man).
 And ²truly ³even now have-I-cause to envy
 thee ⁴in this matter,
⁵In-as-much-as thou feelest none of these ills;
 For ⁶in knowing nothing (consists) the happiest
 life,
 Until thou shalt have learnt ⁷joy and ⁸sorrow.

54. *Iambic.*

For ¹by me this (man) was once the most de-
tested of the army,
From whom I obtained the Achillean arms,
But him ²altogether (though) being ³thus-dis-
posed towards-me I
Could ⁴not (so) dishonour, as not to say
(That I) looked-on the man, (as) one the
bravest of (us) Greeks, as many as
⁵Came to Troy, except Achilles.

55. *Iambic.*

Certainly ¹ill wouldst thou endure these my
distresses,
To whom it is not ²fated indeed to die,
For that would be a release from miseries :
But now no termination is ³allotted me
Of my afflictions, before Jupiter ⁴be ejected
from power.

PART III.



*Exercises upon the Enclitics and Accentuation
in general, wherein the proper accents and
breathings are to be affixed by the learner.*

1.

Θεοι πολιται, μη με δουλειας τυχειν.

2.

Αιτουμενω μοι κουφον ει δοιης τελος.

3.

Τεθηγμενον τοι μ' ουκ απαμβλυνεις λογω.

4.

Νικην γε μεντοι και κακην τιμα θεος.

5.

Αυδω σε μη περισσα κηρυσσειν εμοι.

6.

Τραχυς γε μεντοι δημοσ εκφυγων κακα.

7.

Αιει γαρ τοι ερις τε φιλη, πολεμοι τε, μαχαι τε.

8.

Ει μαλα καρτερος εσσι, θεος που σοι τογ' εδωκεν.

9.

Ἀμφω ὁμῶς θυμῷ φιλεῖουσα τέ, κηδομένη τέ.

10.

Ἀυθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τέ πτολεμον τέ.

11.

Τιμὴ δ' ἐκ Διὸς ἐστὶ, φιλεῖ δὲ εὐμητιέτα Ζεὺς.

12.

Οὐ μὲν πῶς πάντες βασιλευσόμεν ἐνθαδ' Ἀχαιοί.

13.

Τῶν δὲ τέ τηλοσε δούπον ἐν οὐρεσὶν ἐκλύε ποιμῆν.

14.

Ὡς τῶν μισγομένων γενετὸ ἰαχὴ τέ φόβος τέ.

15.

Ὀφρα μοι ἐξ ὥμοιο ἐρυσσῆς πικρὸν οἶστον.

16.

Δὸς δὲ τέ μ' ἀνδρὰ ελεῖν, καὶ ἐς ὁρμὴν ἐγχείας ἐλθεῖν.

17.

Βῆ δὲ μετὰ Ξάνθον τέ, Θῶνα τέ, Φαινοπὸς νιέ.

18.

Εἰ μὴ τις θεὸς ἐστὶ, κοτεσσαμένος Τρῶεσσιν.

19.

Μῆτι φόβονδ' ἀγορεύ', ἐπεὶ οὐδὲ σε πείσεμεν οἶω·

Οὐ γάρ μοι γενναῖον ἀλυσκαζόντι μαχεσθαι,

Οὐδὲ καταπτῶσσειν· ἐτι μοι μένος ἐμπεδὸν ἐστίν.

20.

Ἡμῆροτες, οὐδ' ἐτυχεῖς· ἀτὰρ οὐ μὲν σφῶϊ γ' οἶω

Πρὶν γ' ἀποπαυσεσθαι, πρὶν γ' ἡ ἑτερον γε πεσοντα
Αἵματος ἀσαι Ἀρηὰ ταλαυρινὸν πολεμιστήν.

21.

Οὐ γὰρ τις με βίη γε ἐκὼν ἀέκοντα διηται,
Οὐδὲ τ' αἰδρεῖη· ἐπεὶ οὐδ' ἐμὲ νῆϊδα γ' οὕτως
Ἐλπομαι ἐν Σαλαμνὶ γενεσθαι τε, τραφεμέν τε.

22.

Χαλκὸς τε, χρυσοῦς τε, πολυκμητὸς τε σιδηρὸς.

23.

Ἡ δ' εἶπερ τε τύχησι μάλα σχεδόν, οὐ δύναται σφιν
Χραιομεῖν· αὐτὴν γὰρ μὴν ὑπὸ τρομὸς αἶνος ἱκάνει.

24.

Ἀντάρ ἐπεὶ κε θάνω, κτεριονοῦσι με δίοι Ἀχαιοί.

25.

Ἰξὲ θεῶν Πατροκλὸς, ἵνα σφ' ἀγορῇ τε θεμὶς τε
Ἦν, τῇ δὲ καὶ σφὶ θεῶν ἐτετεύχματο βῶμοι.

26.

Ρῆσος θ', Ἐπταπόρος τε, Κερῆσος τε, Ροδῖος τε,
Γρηνικός τε, καὶ Αἰσηπὸς, δῖος τε Σκαμανδρὸς.

27.

Οὐ γὰρ οἱ τις ὁμοῖος ἐπισπεσθαι ποσὶν ἦεν,
Ἀνδρῶν τρεσσαντῶν, ὅτε τε Ζεὺς ἐν φόβῳ ὥρσεν.

28.

Τοῦ δὲ ἰδὼν ἐλεῆσε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

29.

Ἡ μάλα δὲ σε φοβήσῃ Κρόνου παῖς, ὅς τοι ἀκοιτῆς ;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
 Δηουν αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
 Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
 Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα δε μοι ζωει και ορα φας ηελιοιο,
 Αχνυται, ουδε τι οι δυναμαι χραισμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι·
 Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' ανθρωπων απολοιτο,
 Και χολος, ος τ' εφεηκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχεεσαι διωκεις,
 Αυτος θνητος εων, θεον αμβροτον ; ουδε νν πω με
 Εγνωσ ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
 Η νν τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
 Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Οὐ γὰρ με κτανεῖς, ἐπεὶ οὗτοι μορσιμος εἰμι.

38.

Τίς οὖν ἀναγκῆς ἐστὶν οἰακοστροφός ;

39.

Τούτων ἀρα Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος ;

40.

Ἡ ποῦ τι σεμνὸν ἐστὶν ὁ ξυναμπεχὴς ;

41.

Τὸ τε γὰρ με, δοκῶ, ξυγγενὲς οὕτως

Ἐσαναγκαζεῖ, χωρὶς τε γένους,

Οὐκ ἐστὶν ὅτῳ μειζόνα μοῖραν

Νεῖμαιμ', ἦ σοι.

42.

Ἐν πέμπτῃ γὰρ φασὶν Ἐριννυὰς ἀμφιπολεῦν.

43.

Ἐξοιδ' ἀκουῶν· οὐ γὰρ εἰσεῖδον γέ πω.

44.

Κρέων γέ σοι πημ' οὐδέν· ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοι.

45.

Ἐνμφημι σοὶ ταυτ' ἐνδὶκ' εἰρησθαι· τὸ δέ

Παθημ', ὅποιον φῆς παθεῖν, διδάσκ' ἐμέ.

46.

Καὶ νῦν ἐθ' ὧντος εἰμι τῷ βουλευματι.

47.

Πῶς φῆς ; ὀκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦσ', ἀναξ.

48.

Εἰ γὰρ οὗτος εἰ,
Ὀν φησιν οὗτος, ἰσθὶ δυσποτμος γεγως.

49.

Ἀρ' ἐστὶν ; ἀρ' οὐκ ἐστὶν ; ἡ γνῶμη πλανα ;

50.

Ὡς φασιν οἱ μολοντες εἰς Θηβης πεδον.

51.

Εἰ σοὶ γ' ἀπερ φης ἐμμενει τελουντι μοι.

52.

Θαρσει το τουνδε γ' ἀνδρος· οὐ σε μὴ προδω.

53.

Τελος γε μὲν τοι δευρ' ἐνίκησεν μολειν.

Σοι, κει το μῆδεν ἐξερῶ, φρασῶ δ' ὁμως.

54.

Ὀν φησι Θηβης τησδ' ὁμοπτολις λεως.

55.

Ἀλλω γὰρ ἡ 'μοι χρη γε τησδ' ἀρχειν χθονος ;

56.

Πολις γὰρ οὐκ ἐσθ', ἡτις ἀνδρος-ἐσθ' ἐνος.

57.

Και της ἀγαν γὰρ ἐστι πον σιγης βαρος.

58.

ὦ Ζεν Τροπαιε, μὴ ποτ' εἰσιδοιμι σε

Προς τουμον οὕτω σπερμα χωρησαντα ποι

Μηδ', εἰ τι δράσεις, τῆσδε γε ζωσῆς ἐτι.

59.

ὦ μοι ταλαῖν'. Εὐρυσακες, ἀμφι σοὶ βοᾷ.

Τι ποτε μενοίνα; πού ποτ' εἰ; ταλαῖν' ἐγώ.

60.

Οὐκ ἐνδὸν οἰκοποιὸς ἐστὶ τις τροφή;

NOTES TO PART II.

1.

¹Ω πόποι. ²ἦ δὲ. ³Per. ind. mid. v. ῥέζω. ⁴Pres. part. act. v. ἐξάρχω. ⁵κορύσσω. ⁶δὲ. ⁷Prep. ἐν with a dat. Ionic, to which ν is added on account of the next word beginning with a vowel. ⁸Relative and 2 aor. ind. act. v. ἔχω. ⁹λωξετήρ ἐπεσβόλος. ¹⁰ἀγορά, Æolic dialect. ¹¹Θῆν. ¹²θυμός ἀγήνωρ. ¹³πάλιν αὖθις. ¹⁴1 f. ind. act. v. ἀνίημι. ¹⁵Doric dialect, pron. indeclin. ¹⁶Ionic. ¹⁷Dat. pl. Ion. Poet.

2.

¹Pres. part. act. μεδέω. ²Ἰδθεν. ³ὀπότερος. ⁴1 aor. ind. act. τίθημι. ⁵a. 2 inf. act. εὔμι preceded by an acc. case. ⁶Ἄϊς. ⁷2 a. inf. m. v. γίνομαι with a dat.

3.

¹Dat. governed by ἐστὶ understood. ²ὁμοίως. ³οὐκέτι. ⁴ἐν ἔθει. ⁵δοκοῦντ' ἐστὶν. [The words μὲν and δὲ occur two or three times in this sentence, placed antithetically; but, to avoid inelegance in the English, they have not been rendered in the translation.]

4.

¹Οἶά τε. ²πολυνάνθεμος. ³Poet. Dia. ⁴Pr. ind. v. αὔξομαι. ⁵ἵκελος. ⁶ἐπὶ χρόνον πήχυιον. ⁷Mid. v. τέρπω. ⁸Per. part. act. by syncope, v. εἰδέω. ⁹Præt. act. v. παρίστημι. ¹⁰ἦ μὲν. ¹¹ἀργαλέος with γῆρας by syncope. ¹²ἦ δ' ἐτέρη. ¹³Ionic. ¹⁴δὲ. ¹⁵μίνυνθα. ¹⁶ῥσον τε. ¹⁷Poetic. ¹⁸Mid. v. κίδνημι. ¹⁹αὐτὰρ ἐπὶν δὴ. ²⁰αὐτίκα. ²¹Per. inf. mid. v. θνήσκω. ²²βίσιος.

5.

¹Αὐτοσχεδόν. ²2 aor. part. act. τίθημι. ³πόδα παρ

ποδι. ⁴ 1 aor. part. act. ἐρείδω. ⁵ ἐν δὲ λόφον τε λόφῳ.
⁶ Per. part. p. παλλῶ. ⁷ 2 a. part. act. αἰρέω, Ion.

6.

¹ Fem. Doric. ² φάανθεν, Ionic, and by Poetic Pleonasm for ἔφανθεν, which the Boeotians used by syncope for ἐφάνθησαν. ³ τάλαιρον ἀνδοδόκον. ⁴ ποτὶ, Dor. for πρὸς.
⁵ ἀγχίαλος. ⁶ Imp. ind. mid. of the poetic verb ἀγέρεθω.
⁷ ὀμιλαδόν. ⁸ Pr. part. p. τέρπω. ⁹ ῥοδέη τε φυνή. ¹⁰ ἦχη.

7.

¹ Perf. part. p. λιλέω by euphony. ² 1 aor. inf. act. αἰοσσεύω. ³ εἴκτο for εἴκετο. ⁴ ὀλισθέω. ⁵ κάππεσ', Æolic syncope for κατέπεσε. ⁶ πρὶν γ' ἐλθεῖν. ⁷ a. 2 inf. act. ἀνίστημι. ⁸ ἀστεμφές. ⁹ ὥσει τ'. ¹⁰ καὶ οὐκ ἐθέλων.
¹¹ 1 a. ind. m. βιάω, Ion. i. e. without aug. ¹² καππεσέειν.
¹³ εἰσόκε. ¹⁴ 2 a. part. πάρειμι. ¹⁵ a. 1 sub. act. ἀνειρύνω.
¹⁶ Doric, pron. indeclin. ¹⁷ part. 1 a. p. αἰδέομαι. ¹⁸ Ionic.
¹⁹ Pl. per. p. without augment, λιάζω. ²⁰ Ἰφικλείης σακίσπαλος. [The last verse in this sentence is a Spondaic verse.]

8.

¹ Πέρι τῶν ὀπλῶν τῶν ὤν. ² κράτος. ³ 1 a. ind. act. μάρπτω with ἄν. ⁴ The poetic noun φῶς with the adj. παντουργός. ⁵ Acc. pl. κατὰ understood. ⁶ πράσσω.
⁷ 1 a. p. act. ἀπωθέω. ⁸ κεί μῃ. ⁹ διάστροφος with a plur. noun. ¹⁰ 1 a. ind. act. ἀπαίσσω. ¹¹ γνώμη. ¹² οὐκ ἄν ποτε. ¹³ κατὰ.

9.

¹ παράκτιος. ² ἄν. ³ λύμα. ⁴ 1 a. sub. m. ἐξαλύσκω.
⁵ ἐνθ' ἄν. ⁶ ἀστιβής. ⁷ τοῦμὸν by synaloepha for τὸ ἐμὸν.
⁸ Pres. imp. act. σώζω, Attic.

10.

¹ 2 a. ind. act. ἐρείπω. ² ἦε. ³ βλωθρός. ⁴ τέκτων ἀνὴρ.
⁵ νηέκης, with a noun Ionico-Poetic. ⁶ νῆϊος. ⁷ κείτο for ἔκειτο.
⁸ 1 a. part. p. τανύω. ⁹ Per. part. act. βρύχω.
¹⁰ Per. part. pass. δράσσω, followed by a gen. case.

11.

¹ Δαιμόνιοι. ² μυρίος. ³ τὸ μὲν. ⁴ τὸ δὲ. ⁵ δ' εὔ
 ἔρξαι. ⁶ πῆρος, Dor. ⁷ δὲ καὶ. ⁸ Acc. c. having a gen.
 put partitively after it. ⁹ ἐπιβώμια.

12.

¹ Æolic. ² ξεινοδόκος. ³ 1 a. p. act. μειλίσσω. ⁴ ἐθέλω
 and νέομαι. ⁵ Pr. inf. act. ⁶ Æolic.

13.

¹ Τοι. ² 1 a. part. p. χαλέπτω. ³ θυμοφθόρος.
⁴ ἀχρομοσύνη. ⁵ προφέρω. ⁶ τοι. ⁷ ἐπιρέπω.
⁸ ἄλλοτε ἄλλω. ⁹ ἄλλοτε μὲν.

14.

¹ ἀληθῆ, by synalœpha for τὰ ἀληθῆ, the neuter plural
 adjective for the noun. ² παρεγγυῶ. ³ πλεῖστον μέρος.

15.

¹ Πέρ. ² Gen. pl. ³ περιβοηθέω. ⁴ Χάρις.

16.

¹ Mid. voice. ² οὐδὲν οὐκ ἔστ' ἄελπτον. ³ ἀνήνυτος.

17.

¹ Τί δ' οὖν. ² ἄρα μὴ. ³ 2 a. p. act. φεύγω. ⁴ πρύμ-
 νηθεν ; it was usual among Greek sailors to carry certain
 images of their Gods in the prow of the vessel, to which
 they offered up their prayers in time of danger. ⁵ μη-
 χανή. ⁶ Att. νεώς put absolutely with the 2 a. part. act.
 of κάμνω.

18.

¹ σῆμα. ² Per. part. pass. τεύχω. ³ σάκος.

19.

¹ σοφιστής. ² ὑπέρπικρος. ³ Art. and 2 a. p. act.
 ἑξαμαρτάνω. ⁴ λέγω. ⁵ κομπέω. ⁶ ἀνδῶ.

20.

¹ Αἰθήρ. ² ταχύπτερος. ³ γέλασμα ἀνήριθμον; γέλασμα properly means "laughing," or "smiling." ⁴ παμμήτωρ. ⁵ καὶ. ⁶ πανόπτης. ⁷ 2 a. imp. m. εἶδω. ⁸ οἶα.

21.

¹ Pres. imp. act. γεγωνέω, by elision. ² αἰτίαμα.
³ Mid. v. αἰκίζω. ⁴ τῖ.

22.

¹ Æolic aor. ἐξόλλυμι. ² κωτίλλω. ³ ἦδεα, Ion. for ἦδειν, Att. by syncope for εἰδήκειν, plusq. per. ind. act. εἶδεω. ⁴ δῆ. ⁵ Neut. plur. contr. comp. λῶ. ⁶ τοῦνεκα.

23.

¹ ὅπως τάχιστα. ² Adj. ³ Imp. ind. m. διαστοιχίζω. ⁴ ταλαίπωρος. ⁵ οὐκ ἔσχεν οὐδένα. ⁶ 1 a. p. act. αἰστόω, with a future signification. ⁷ τὸ πᾶν. ⁸ 1 a. inf. act. φινύω.

24.

¹ Ἰω. ² Æolic Aor. with ἀν. ³ Pres. part. act. ὑγρώσσω.
⁴ βολῆ. ⁵ Aor. 1 ind. act. ὄλλυμι. ⁶ γραφή.

25.

¹ ἦ μὰν αὐτ'. ² αἶ γὰρ. ³ εἶεν for εἴησαν, with a dative.
⁴ συμφράδμων. ⁵ τῷ κε. ⁶ Æolic aor. ἤμύω. ⁷ Ion.
⁸ 2 a. p. pass. ἀλίσκω. ⁹ Pres. p. pass. πέρθω. ¹⁰ Ionic.

26.

¹ Dor. ² μὲν δῆ. ³ δέ. ⁴ ἄμ' αὐτῇ. ⁵ Ion. pr. inf. act. of ἀποτίνω for the imp. ⁶ ἦντιν' εἴοικεν. ⁷ Pr. sub. πέλωμαι. ⁸ Render "by men about to be," Ion.

27.

¹ Pr. p. γίγνομαι. ² Render "in difficult circumstances." ³ Pr. opt. act. τολμάω. ⁴ ὁμόφρων.

28.

¹ 2 a. ind. m. ἀπόλλυμι. ² 2 a. ind. m. ὄλλυμι. ³ μηκέτι. ⁴ φᾶρος. ⁵ ἔγρεο, Ion. for ἔγρου Att. by syncope for ἐγείρου. ⁶ κυανρόστολος. ⁷ 1 a. imp. act. πλαταγέω.

29.

¹ Doric. ² Ionic. ³ Doric. ⁴ ὥς. ⁵ Pr. part.
μνάομαι.

30.

¹ νήπιος. ² Dat. ³ ταυτη κεῖμαι. ⁴ Ionic. ⁵ ποτὶ.
⁶ Aor. 2 imp. act. τλήμι.

31.

¹ Ion. ² Ion. ³ αὐτως. ⁴ κλισία Ion. ⁵ οἱ χρώς.
⁶ Dor. ⁷ ῥά τε. ⁸ κατέδω. ⁹ ἀρηϊφάτος.

32.

¹ Pr. imp. m. dual ἐρείδω. ² Pr. imp. m. pl. τρίβω.
³ Pr. sub. act. ἀεθλεύω.

33.

¹ Imp. ind. m. ἀμείβω. ² Poetic. ³ φέριστος. ⁴ δ' ἐξ
τέων τοκήων. ⁵ καλὰ. ⁶ 2 a. ind. act. ἐνισπέω. ⁷ ἄποτμος
with μοι.

34.

¹ Acc. case. ² ἐπίστω, Ion. and Att. for ἐπίστασο, pres.
imp. ἐπίσταμαι. ³ Pr. p. act. ⁴ Pr. p. act. κρατέω.
⁵ κῆκ. ⁶ Pr. p. act. ⁷ ἀπαρχῇ.

35.

¹ Plural. ² ἀγκυλομήτης. ³ τοῦνεκ' ἄρ'. ⁴ 1 a. ind.
m. μῆδουμαι.

36.

¹ μὲν. ² Ion. ³ μητιόεις. ⁴ 2 aor. p. act. λανθάνω.
⁵ τερπικέρανος.

37.

¹ μὲν γὰρ. ² Ion. ³ αὐτόματος. ⁴ φοιτάω. ⁵ σιγῇ.
⁶ Æolic. ⁷ 2 a. ind. m. ἐξαιρέω. ⁸ Acc. case.

38.

¹ Per. part. p. by syncope of the obsolete verb δέμω

— — — — —
— — — — —
— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —
— — — — —

— — — — —

— — — — —
— — — — —
— — — — —

— — — — —
— — — — —

— — — — —

46.

¹ 1 a. ind. p. Ion. *πειράω*. ² Ionic and reduplication.
³ Æolic aor. sing. num. *ἐφαρμόττω*, σ is doubled. ⁴ Imp.
 opt. act. *ἐντρέχω*. ⁵ ἤντε. ⁶ 1 a. ind. act. Ion. *αἰίρω*.

47.

¹ ἄρα. ² 1 a. ind. m. *σπάω*. ³ 1 a. inf. act. *πάλλω*.
⁴ Pres. inf. Æol. *εἰμι*. ⁵ φόνος. ⁶ Poetic.

48.

¹ ἀπειρέσιος. ² ποῦς. ³ πολυπίδακος. ⁴ Imp. ind.
 pass. *σεῖω*, σ is doubled.

49.

¹ Αἰδωνεύς. ² 1 aor. ind. act. *δεῖδω* Poet. ³ ἄλτο,
 Ion. for ἤλτο by syncope for ἤλατο, 1 a. ind. m. *ἄλλομαι*.
⁴ Imp. ind. act. *ιάχω*. ⁵ Æolic aor. of ἀναβρήγνυμι.
⁶ 2 a. opt. p. *φαίνω*. ⁷ σμερδαλέος. ⁸ εὐρώεις. ⁹ πέρ.
¹⁰ ἄρα. ¹¹ Plusq. per. ind. pass. ὄρω.

50.

¹ Pr. opt. act. *ὑπειρέχω* for *ὑπερέχω*. ² Poet.
³ ἐπ' ἀπημοσύνη. ⁴ 1 a. opt. act. *ἀρθρόω*.

51.

¹ Περισσός. ² Pr. opt. act. *εἶδημι*. ³ τελέθω. ⁴ μῶσθαι
 by syncope for μώσασθαι, 1 aor. inf. m. from μάω. ⁵ Pr.
 inf. act. *δείκνυμι*. ⁶ τί, κατὰ understood. ⁷ 1 aor. sub.
 m. *χράω*. ⁸ Ion.; the sense here requires a pronoun in
 the sing. num., but the Greek word in the original is in
 the plur. num. ⁹ ἐπιστάμενος μῶνος.

52.

¹ εὐμαθής. ² κᾶν. ³ ἀποπτος. ⁴ ἀκούω. ⁵ ξυναρπάζω.
⁶ ὦς. ⁷ χαλκόστομος. ⁸ Τυρσήνικος. ⁹ 2 a. ind. act.
ἐπιγινώσκω. ¹⁰ ἐπὶ with a Dative. ¹¹ Pr. part. act.
κυκλέω. ¹² βάσις. ¹³ σακεσφόρος.

53.

¹ Τὰ δ' ἄλλα, κατὰ understood. ² τοι. ³ καὶ νῦν.

Πριν γ' αποπαυσεσθαι, πριν γ' η ετερον γε πεσοντα
Αιματος ασαι Αρηα ταλαυρινον πολεμιστην.

21.

Ου γαρ τις με βιη γε εκων αεκοντα διηται,
Ουδε τ' αἰδρειη· επει ουδ' εμε νηῖδα γ' ουτως
Ελπομαι εν Σαλαμινι γενεσθαι τε, τραφεμεν τε.

22.

Χαλκος τε, χρυσος τε, πολυκμητος τε σιδηρος.

23.

Η δ' ειπερ τε τυχησι μαλα σχεδον, ου δυναται σφιν
Χραιοσμειν· αυτην γαρ μη υπο τρομος αινος ικανει.

24.

Αυταρ επει κε θανω, κτεριουσι με διοι Αχαιοι.

25.

Ιξε θεων Πατροκλος, ινα σφ' αγορη τε θεμις τε
Ηην, τη δη και σφι θεων ετετευχατο βωμοι.

26.

Ρησος δ', Επταπορος τε, Κρησος τε, Ροδιος τε,
Γρηνικος τε, και Αισηπος, διος τε Σκαμανδρος.

27.

Ου γαρ οι τις ομοιος επισπεσθαι ποσιν ηεν,
Ανδρων τρεσσαντων, οτε τε Ζευς εν φοβον ωρσεν.

28.

Τον δε ιδων ελεησε πατηρ ανδρων τε θεων τε.

29.

Η μαλα δη σε φοβησε Κρονου παῖς, ος τοι ακοιτης ;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
 Δηουν αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
 Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
 Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα δ'ε μοι ζωει και ορα φας ηλιοιο,
 Αχνυται, ουδε τι οι δυναμαι χραισμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι·
 Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' ανθρωπων απολοιτο,
 Και χολος, ος τ' εφεγκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχέεσσι διωκεις,
 Αυτος θνητος εων, θεον αμβροτον ; ουδε νν πω με
 Εγνωσ ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
 Η νυ τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
 Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Ου γὰρ με κτανεῖς, ἐπεὶ οὗτοι μορσιμος εἰμι.

38.

Τίς οὖν ἀναγκῆς ἐστὶν οἰακοστροφός ;

39.

Τούτων ἀρὰ Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος ;

40.

Ἡ ποῦ τι σεμνὸν ἐστὶν ὁ ξυναμπεχεῖς ;

41.

Τὸ τε γὰρ με, δοκῶ, ξυγγενὲς οὕτως

Ἐσαναγκαζει, χωρὶς τε γένους,

Οὐκ ἐστὶν ὅτῳ μείζονα μοῖραν

Νεῖμαιμ', ἦ σοι.

42.

Ἐν πέμπτῃ γὰρ φασὶν Ἐριννυὰς ἀμφιπολεῦειν.

43.

Ἐξοιδ' ἀκουῶν' οὐ γὰρ εἰσιδὼν γέ πω.

44.

Κρεῶν γέ σοι πημ' οὐδέν' ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοι.

45.

Ξυμφημί σοι ταυτ' ἐνδίκ' εἰρησθαι· τὸ δέ

Παθημ', ὅποιον φῆς παθεῖν, διδασκ' ἐμε.

46.

Καὶ νῦν ἐθ' ὧντος εἰμι τῷ βουλευματι.

47.

Πῶς φῆς ; ὀκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦς, ἀναξ.

48.

Εἰ γὰρ οὗτος εἰ,
Οὐ φησιν οὗτος, ἰσθὶ δυσποτμος γεγως.

49.

Ἀρ' ἐστὶν ; ἀρ' οὐκ ἐστὶν ; ἡ γνῶμη πλανα ;

50.

Ὡς φασιν οἱ μολοντες εἰς Θηβης πεδον.

51.

Εἰ σοὶ γ' ἀπερ φης ἐμμενει τελουντι μοι.

52.

Θαρσει το τουδε γ' ἀνδρος· οὐ σε μὴ προδω.

53.

Τελος γέ μεν τοι δευρ' ἐνίκησεν μολειν.
Σοι, κει το μῆδεν ἐξερω, φρασω δ' ὁμως.

54.

Οὐ φησι Θηβης τησδ' ὁμοπτολις λεως.

55.

Ἀλλω γὰρ ἡ 'μοι χρη γέ τησδ' ἀρχειν χθονος ;

56.

Πολις γὰρ οὐκ ἐσθ', ἡτις ἀνδρος· ἐσθ' ἐνος.

57.

Και της ἀγαν γὰρ ἐστὶ πον σιγης βαρος.

58.,

ὦ Ζεῦ Τροπαιε, μὴ ποτ' εἰσιδοιμι σε
Προς τουμον οὕτω σπερμα χωρησαντα ποι

